



LOCHAU
AM
BODENSEE

INFORMATIONEN AUS UNSEREM DORF

Z'LOCHAU

Oktober 2025

Z'Lochau

INFORMATIONEN AUS UNSEREM DORF

Oktober 2025

Titelbild: Alphornbläser Hermann Kohler

Mit etwas Glück kann man bei einem Spaziergang durch Lochau die Klänge von Hermanns Alphorn hören. Der rüstige Senior liebt seine Alphörner und spielt diese nicht nur mit dem Mund, sondern vor allem mit Herz und Seele.

Er lässt die Lochauer*innen und alle, die Freude daran finden, gerne an seiner Passion teilhaben. Mehr dazu erfahren Sie auf Seite 19.

INHALTSVERZEICHNIS

A | Gemeindeamt | Amtliche Mitteilungen

Bericht des Bürgermeisters	3	Neu daheim in Lochau	11
Terminkalender	4 - 5	Workshop „Dachbegrünung“	12
Wochenenddienste Ärzte & Apotheken	6	Stammtisch des Wirtschafts- und Tourismusausschusses	12
Legalisator	6	Senior*innen-Ausflug der Gemeinde Lochau	13
Wir gratulieren zur Geburt	7	Neue Hunde-Freilauffläche in Lochau	14
Wir gedenken unserer Verstorbenen	7	Einladung zum Seelensonntag	15
Heizkostenzuschuss 2025/26	7	Neu: Mitfahr-Bänke an der Pfänderstraße	15
Lochauer Nacht der Musik	8	Verkehrserhebung auf der Pfänderstraße	16 - 17
Das 4. Lochauer Weinfest	9	Schloss Hofener Advent	17
Soziale Dienste in der Gemeinde und im Leiblachtal	10	Restauration Kapelle Flühlen - Infoabend für Interessierte	17
Neues Zuhause für die Igelhilfe	10	Lochauer Adventzauber 2025	18
Pensionierung von Willi Hane	11		

B | Lochau | Leben | Leute

Hermann Kohler - Ein Mann, ein Horn	19	Öffnung und Belebung des Jesuheims in Lochau	21
Katholische Kirche Leiblachtal feiert „WIR-Gottesdienst“	20		

C | Bildung | Kinder | Familien

Das Ferienprogramm 2025	22 - 25	Eröffnungsfeier 2025 in der Mittelschule Lochau	26
Frischer Wind zum Schulstart an der Volksschule Lochau	26		

D | Vereine | Ehrenamt

50plus - Wanderungen in Lech	27	Welt-Alzheimerwoche im Leiblachtal	33
50plus - Senior*innentreffen im Buschenschank	27	Vorarlberger Kinderdorf sucht Ehrenamtliche	34
Viel Applaus für die Lochauer Jungmusikant*innen	28	Erfolgreiches 2025 für die Lochauer Stocksportler	34
Ferispasß beim Fußball-Nachwuchs-Camp	29	Neues Angebot: Spiele-Nachmittage für Erwachsene	35
Bei der Feuerwehr ist was los	30 - 31	Adventskranzbinden für wohltätige Zwecke	35
1.100 Euro Spende des Pfänder-Radrennens	32	Neuer Vorstand des Sozialsprengels gewählt	36
Der „3-1000er Lauf“ ist zurück	32	Start in die Schisaison - Kurse für alle Altersgruppen	36

E | Dies und Das

Gymnastik für alle Sportbegeisterten	37	Bücheraustausch in der Bücherei-Spielothek	37
Frauengymnastik schon um 17 Uhr	37		

IMPRESSUM

Herausgeber und Medieninhaber: Gemeinde Lochau
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Dr. Frank Matt
Redaktion und Gestaltung: Mag. (FH) Maria Dür
Fotos: (sofern nicht anders angegeben): Gemeinde Lochau
Auflage: 4.200 Exemplare

Druck: Hecht Druck GmbH & CO KG
Einsendeschluss für Text- und Bildbeiträge sowie Inserate
für die Ausgabe Dezember 2025: spätestens am 24.11.2025.
Anfragen und Einsendungen zum Z'Lochau an:
redaktion@lochau.at | Tel. 05574 42168-113
Textbearbeitung vorbehalten

Liebe Lochauerinnen und Lochauer!



Bürgermeister Dr. Frank Matt



Der neue Bahnhofsvorplatz beim Bahnhof Lochau-Hörbranz ist zur modernen Mobilitätsdrehscheibe des Leiblachtals geworden.

Lochau ist in Bewegung – und das im besten Sinne. Mit zahlreichen Maßnahmen haben wir in den vergangenen Monaten wichtige Schritte gesetzt, um unsere Gemeinde noch lebenswerter, sicherer und nachhaltiger zu gestalten.

Jüngstes Highlight ist das Mitfahr-Bänkle Richtung Pfänder, das spontane Fahrgemeinschaften ermöglicht und den sozialen Zusammenhalt stärkt. Es ist ein Symbol für gelebte Nachbarschaft und klimafreundliche Mobilität. Mehr dazu erfahren Sie auf Seite 14.

Eine im Juni dieses Jahres durchgeführte **Verkehrszählung** auf der Pfänderstraße hat gezeigt, dass viel Verkehr in diesem Bereich „hausgemacht“ ist. D. h. die Fahrten während der Woche und jene am Wochenende gleichen sich in etwa aus. Während Einheimische am Wochenende tendenziell weniger auf und ab fahren als unter der Woche, kommen gerade an den Wochenenden mehr Tagesgäste und Urlauber auf den Pfänder (siehe Seite 15).

Auch die neue Mobilitätsdrehscheibe am **Bahnhof Lochau-Hörbranz** hat uns einen großen Schritt weitergebracht: Mit barriere-

freien Zugängen, modernen Buskanten und einer großzügigen Bike-and-Ride-Anlage fördern wir den Umstieg auf den öffentlichen Verkehr und machen ihn attraktiver für alle Generationen. Wir haben die Vorzüge unseres neuen Bahnhofs mittlerweile schätzen gelernt.



In Lochau stehen seit Mai 2025 **Leih-E-Scooter** des Anbieters Dott zur Verfügung – ein modernes Mobilitätsangebot, das besonders bei kurzen Strecken überzeugt. Die leuchtend blauen Roller können bequem über die Dott-App ausgeliehen und an sechs Standorten in Lochau wieder abgestellt werden, darunter beim Gemeindeamt, am Bahnhof Lochau-Hörbranz und am Strandbad.

Verkehrsberuhigung ist ein zentrales Anliegen: Die flächendeckende Einführung von Tempo 30 auf Gemeindestraßen sowie

die Einrichtung von Fahrradstraßen sorgen für mehr Sicherheit – besonders für Kinder, ältere Menschen und Radfahrende. Weniger Lärm, weniger Emissionen und mehr Rücksichtnahme prägen nun das Bild unserer Straßen.

Um die Sicherheit auf zwei Rädern zu erhöhen, bieten wir als plan b-Gemeinde Lochau in Kooperation mit „Sicheres Vorarlberg“ gelegentlich auch **E-Bike-Kurse** an. Diese Kurse helfen insbesondere älteren Mitbürger*innen, sich sicher und selbstbewusst im Straßenverkehr zu bewegen.

Auch unser **Umweltbewusstsein** zeigt sich in vielen kleinen und großen Projekten: Die **Begrünung öffentlicher Flächen** (z. B. Dachbegrünung der Bushaltestelle beim Gemeindeamt, siehe Seite 12) und die Förderung nachhaltiger Mobilität sind nur einige Beispiele. Mit dem **„Offenen Kühlschrank“**, der seit einigen Wochen im Gemeindehaus platziert ist, setzen wir zudem ein Zeichen gegen Lebensmittelverschwendung und für gelebte Solidarität. Nicht zuletzt wurde die neue Finanzverwaltung Leiblachtal in Lochau eröffnet – ein Schritt zu mehr Bürgernähe und effizienter Verwaltung.

Diese Entwicklungen zeigen: Lochau geht mit gutem Beispiel voran. Ich danke allen, die sich mit Ideen, Engagement und Herzblut einbringen – sei es in Vereinen, Ausschüssen oder einfach im täglichen Miteinander. Lassen Sie uns diesen Weg gemeinsam weitergehen – für ein sicheres, lebenswertes und zukunftsorientiertes Lochau.

Euer Frank Matt



Der Fahrradabstellplatz am Bahnhof Lochau-Hörbranz wird sehr gut genutzt.

TERMINKALENDER



Nov 2025		Veranstaltung	Uhrzeit	Wo	Wer	Hinweis
Sa	01.11.	Eucharistiefeier	10:00	Kirche	Pfarre	Allerheiligen
Sa	01.11.	Gedenken und Gebet	14:00	Kirche/ Friedhof	Pfarre	Für Verstorbene der Pfarre Lochau mit anschließender Gräbersegnung
So	02.11.	Seelensonntag	10:00	Kirche/ Friedhof	Gemeinde/ Musikverein/ Pfarre	Eucharistiefeier, anschl. „Gebet um den Frieden“ und Gedenken an die Opfer der beiden Weltkriege beim Kriegerdenkmal
So	02.11.	Heimspiel-Doppel des SV typico Lochau	11:00	Stadion Hoferfeld	SV Lochau Fußball	VN.at-Eliteliga - SV Lochau gegen den SC Röthis
So	02.11.	Heimspiel-Doppel des SV typico Lochau	13:15	Stadion Hoferfeld	SV Lochau Fußball	2. Landesklasse - Lochau 1b Juniors gegen den SC Röthis 1b
Do	06.11.	PVÖ Leiblachtal Monatsstreff	14:30	Hörbranz, GH Rose	PVÖ Leiblachtal	Gäste herzlich willkommen
Sa	08.11.	Eucharistiefeier	19:00	Kirche	Pfarre	Mit Totengedenken für die im November der vergangenen drei Jahre Verstorbenen
So	09.11.	Eucharistiefeier	10:00	Kirche	Pfarre	Mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
Mi	12.11.	Törggelenachmittag	14:00	Pfarrheim	50plus	Fröhlicher Nachmittag beim Törggelen mit Südtiroler Kost und dem Pfänder-Echo
Sa	15.11.	PVÖ Leiblachtal Preisjassen	15:00	Hörbranz, Pfarrheim St.Martin	PVÖ Leiblachtal	Nenngeld 10 Euro; schöne Preise zu gewinnen; Anmeldung bei Renate Forster T: 0660 451 2322; alle Jasser*innen sind willkommen
So	16.11.	Jam Session - Come an Play	17:00-20:00	Vereinshaus	Rosario Bonaccorso	Alle interessierten Musiker*innen und Zuhörer*innen sind herzlich eingeladen
Di	18.11.	Offenes Singen	15:00-16.30	Vereinshaus	Hansj. Baldauf	Jeder, der gerne singt, ist willkommen
Mi	19.11.	Kostenlose Rechtsberatung	18:00-19:00	Altes Schulhüsle	Notar	Dr. Gerhard Mayer
Mo - Fr	24. - 28.11.	Adventkranzwoche	09:00-18:00	Pfarrheim	Missionskreis	Helfer*innen sind herzlich willkommen. Verkauf bis Freitagmittag - solange der Vorrat reicht
Do	27.11.	Kunstaussstellung	13:54	Bahnhof Lo- chau mit Zug nach Lindau	50plus	Friedensreich Hundertwasser im Kunstforum Lindau, evtl. Besuch Cavazzen Stadtmuseum und Kaffeebesuch - Anmeldung bei G. Schedler T: 0664 2207935 bis 22.11.2025
Sa	29.11.	Adventbasteln	14:00	Pfarrheim	Pfarre	Für Familien
So	30.11.	1. Adventsonntag - Patrozinium	10:00	Kirche	Pfarre	Patrozinium zum Hl. Franz Xaver mit Adventkranzsegnung
So	30.11.	Weihnachtsmarkt	14:00-20:00	Gemeinde- haus	Wirtschaft -u. Tourismus	Siehe Seite 18

Dez 2025		Veranstaltung	Uhrzeit	Wo	Wer	Hinweis
Di	02.- 18.12.	Glühweinstand Lochau	16:00-21:00	Gemeinde- haus	Wirtschaft -u. Tourismus	Jeden Dienstag und Donnerstag „Christbaumloben“ im Rahmen des Lochauer Adventzaubers - siehe Seite 18
Mi	03.12.	Rorate	06:00	Kirche/ Pfarrheim	Pfarre	Mitgestaltet vom Chor Generations, anschl. Frühstück

TERMINKALENDER

Dez 2025		Veranstaltung	Uhrzeit	Wo	Wer	Hinweis
Mi	03.12.	Vortrag von Historiker Meinrad Pichler	19:00	Pfarrheim	50plus	Historischer Vortrag über Hintergründe zum Bau der Flühlen Kapelle mit Power-Point-Präsentation - freiw. Spenden zugunsten der Kapellen-Restaurierung; siehe S. 17
Do	04.12.	Seniorenmesse	14:00	Pfarrheim	Pfarre	Anschließend gemütlicher Hock
Do	04.12.	PVÖ Monatstreff	14:30	Hörbranz, GH Rose	PVÖ Leiblachtal	Gäste herzlich willkommen
Fr Sa	05.12. 06.12.	Nikolausaktion	ab 17:00		Pfarre	Informationen und Anmeldung unter www.pfarre-lochau.at
So	07.12.	Jam Session - Come an Play	17:00-20:00	Vereinshaus	Rosario Bonaccorso	Rosario Bonaccorso lädt zur monatlichen Jam-Session, zu der alle interessierten Musiker*innen und Zuhörer*innen herzlich eingeladen sind.
Mo	08.12.	Eucharistiefeier	10:00	Kirche	Pfarre	Maria Empfängnis
Mi	10.12.	Rorate	06:00	Kirche/ Pfarrheim	Pfarre	Mitgestaltet von Georg Bertel, anschl. Frühstück
Do	11.12.	PVÖ Leiblachtal Weihnachtsfeier	15:00	Hörbranz, GH Rose	PVÖ Leiblachtal	Beitrag 15 Euro inkl. Kekse und Imbiss; Anmeldung: R. Forster T: 0660 451 2322
Do	11.12.	Adventkonzert	19:00	Pfarrkirche	Musikverein	
Fr	12.12.	Winterspaziergang Schleienlöcher in Hard	08:38	Gemeindeamt, Bus 125	50plus	Bus nach Bregenz u. retour; Mittagessen um 12 Uhr im Wirtshaus am See; Anmeldung bis 01.12.2025 bei X. Sinz, T: 0664 235 6911
Sa	13.12.	Adventfeier der Senior*innen	16:00	Kirche/ Pfarrheim	Senior*innen und Ehrenamt	Einladung wird per Post verschickt
So	14.12.	Schloss Hofener Advent	11:00 und 17:00	Schloss Hofen	Kulturausschuss	Mit Alexander Swete und Renate Bauer Informationen zeitnah auf www.lochau.at
Di	16.12.	Offenes Singen	15:00-16:30	Vereinshaus	Hansj. Baldauf	Jeder, der gerne singt, ist willkommen
Mi	17.12.	Rorate	06:00	Pfarrkirche	Hansj. Baldauf	Gesangsgruppe „Offenes Singen“
Mi	17.12.	Kostenlose Rechtsberatung	18:00-19:00	Altes Schulhütle	Rechtsanwalt	Mag. Joachim Matt
So	21.12.	Weihnachtskonzert Singgemeinschaft Möggers	15:00	Pfarrkirche	Singgemeinschaft Möggers	Unter der Leitung von Bernadette Oberscheider und Jugendchorleiterin Annette Moll; Eintritt: freiwillige Spenden
So	21.12.	Winter-Sonnwendfeuer am See	19:00	am Bodensee	machmaszaemm.at	Sonnwendfeuer für die Lochauer*innen; zwischen Strandbad und Badehaus
Mo	22.12.	Vorspielabend	18:30	Kirche	Musikschule	„Stille Zeit“
Mi	24.12.	Krippenfeier für Familien	16:00	Kirche	Pfarre	
Mi	24.12.	Mette	22:00	Kirche	Pfarre	Mit dem Chor Generations; anschl. Agape
Mi	24.12.	Weihnachtsblasen	23:30	Pfarrplatz	Musikverein	Kleine Gruppe
Fr	26.12.	Pfarrverbandsgottesdienst in Lochau	10:00	Kirche	Kath. Kirche Leiblachtal	Mitgestaltet vom Hohenweiler Kirchenchor
Fr	26.12.	Lochauer Weihnachtsblitzturnier	18:00	Alte Schule	Schachverein 1954 Lochau	11 Runden Blitzschach; Bedenkzeit pro Spieler 3 Minuten plus 2 Sekunden pro Zug. Alle, die Freude am Schach haben, sind herzlich eingeladen mitzumachen
Mi	31.12.	Glühweinstand Lochau	12:30	Gemeindehaus	Wirtschaft -u. Tourismus	„Prosit Neujahr!“ Jahreswechsel 2025/2026
Mi	31.12.	Wort-Gottes-Feier	17:00	Kirche	Pfarre	Zum Jahresabschluss

HINWEIS

Änderung oder Irrtum vorbehalten. Alle Termine sowie weitere Informationen erhalten Sie auch online im **Veranstaltungskalender** der Gemeinde auf www.lochau.at. Details zu den Veranstaltungen erhalten Sie direkt bei dem jeweiligen Veranstalter.



Wochenenddienste

Ärzte & Apotheken

Ordinationszeiten

An Wochenenden und Feiertagen jeweils von 10.00 bis 11.00 Uhr und von 17.00 bis 18.00 Uhr mit telefonischer Voranmeldung.

Die Namen der diensthabenden Ärzte sind auch unter www.medicus-online.at ersichtlich.

Ärzte-Notfallbereitschaft	141
Apotheken-Notruf	1455
COVID-19 Hotline	1450
Dr. Elisabeth Jäger	05574 47745
Dr. Katharina Bannmüller	05573 82600
Dr. Mario Herbst	05574 44300
Dr. Sylvia Stuckenberg	05574 47565
Dr. Arno Trplan	05573 85555
Dr. Andro Tvrdeić	05573 83747
Martin Apotheke Lochau	05574 44202
Leiblachthal Apotheke Hörbranz	05573 85511

Nov 25	Arzt	Apotheke	Dez 25	Arzt	Apotheke
Sa, 01.11. Allerheiligen	Dr. Bannmüller	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	Sa, 06.12.	Dr. Stuckenberg	Martin-A. Lochau 17 - 19 Uhr
So, 02.11.	Dr. Jäger	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	So, 07.12.	Dr. Jäger	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
Sa, 08.11.	Dr. Stuckenberg	Martin-A. Lochau 17 - 19 Uhr	Mo, 08.12. Maria Empfängnis	Dr. Stuckenberg	Leiblachthal-A. Hörbranz 08 - 08 Uhr / 24 h
So, 09.11.	Dr. Trplan	Martin-A. Lochau 08 - 08 Uhr / 24 h	Sa, 13.12.	Dr. Trplan	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr
Sa, 15.11.	Dr. Herbst	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr	So, 14.12.	Dr. Tvrdeić	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
So, 16.11.	Dr. Jäger	Leiblachthal-A. Hörbranz 08 - 08 Uhr / 24 h	Sa, 20.12.	Dr. Herbst	Martin-A. Lochau 17 - 19 Uhr
Sa, 22.11.	Dr. Tvrdeić	Martin-A. Lochau 17 - 19 Uhr	So, 21.12.	Dr. Bannmüller	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
So, 23.11.	Dr. Stuckenberg	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	Do, 25.12. Christtag	Dr. Trplan	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
Sa, 29.11.	Dr. Herbst	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr	Fr, 26.12. Stefanitag	Dr. Tvrdeić	Martin-A. Lochau 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr
So, 30.11.	Dr. Bannmüller	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr	Sa, 27.12.	Dr. Jäger	Leiblachthal-A. Hörbranz 17 - 19 Uhr
			So, 28.12.	Dr. Herbst	Leiblachthal-A. Hörbranz 10 - 12 Uhr 17 - 19 Uhr

Es gibt **keinen Mittagsbereitschaftsdienst zwischen 12 und 14 Uhr** - die Stadt Apotheke in Bregenz hat durchgehend geöffnet. Am **Samstag zwischen 12 und 17 Uhr gibt es keinen Dienst** im Leiblachthal (auch bei „24-Stunden-Bereitschaft“) - die Ländle Apotheke im BayWa Lauterach hat am Samstag immer bis 17 Uhr geöffnet. Die **Wochenenddienste** wechseln zwischen Lochau und Hörbranz - neu ist auch, dass der Montag-Abenddienst hier dranhängt. Unter der Woche hat im Leiblachthal jeden Dienstag Hörbranz und jeden Donnerstag Lochau **Abendbereitschaft bis 19.30 Uhr**.

Die Apothekendienste können jederzeit online und immer tagesaktuell auf der Website der Österreichischen Apothekerkammer (QR Code) auf **www.apothekerkammer.at** nachgelesen werden.



LEGALISATOR



Rechtsanwalt
Mag. Markus Lechner
beglaubigt Urkunden in
Grundbuchelegenheiten

Ort: Althaus 10 in Lochau
www.legalisator-lochau.at

Terminvereinbarung:
T: 05574 53787 oder M: 0664 153 4383
E: lechnermarkus@aon.at



Wir gratulieren zur Geburt

Wir gedenken unserer Verstorbenen

Juli 2025

Amine Akça,

Tochter von Selda Akça und Emre Akça

Viktoria Rišian,

Tochter von Žofia Liktorová

und Peter Rišian

Lio Lhotzky,

Sohn von Nina Lhotzky und Robin Lhotzky

August 2025

Louisa Mangold-Köchle,

Tochter von Stefanie Mangold-Köchle

und Martin Köchle

Viktoria Yining Chen,

Tochter von Yongyu Chen

und Peirong Chen

Julius Pius Reiner-Röll,

Sohn von Tina Reiner-Röll und Tobias Röll

Name

geboren

verstorben

Brunhilde Dür

17.01.1933

30.07.2025

Anton Fast

03.08.1950

01.08.2025

Gilbert Michael Gallo

26.01.1928

02.08.2025

Ivanka Schmidt

31.07.1933

07.08.2025

Günther Maier

31.12.1968

08.08.2025

Ingrid Maria Marguerite

25.04.1952

18.08.2025

Franz Fürpaß

10.07.1942

20.08.2025

Anna Haunschmid

20.10.1941

20.08.2025

Ingrid Maria Fröhlich

20.03.1959

21.08.2025

Franz Knapp

02.08.1926

21.08.2025

Hans Theodor Kohlmayer

15.02.1945

24.08.2025

Walter Eduard Stachowitz

21.03.1948

02.09.2025

Mathilde Breznik

03.05.1929

06.09.2025

Maria Bischofberger

05.01.1959

08.09.2025

Gerhard Fian

19.12.1938

15.09.2025

Harald Erich Pelikan

02.09.1960

24.09.2025

Ludwig Korell

02.01.1945

07.10.2025

Aus datenschutzrechtlichen Gründen werden hier nur noch jene Geburten veröffentlicht, für die der Gemeinde jeweils eine schriftliche Einwilligungserklärung vorliegt.

Heizkostenzuschuss 2025/26

Wie in den vergangenen Heizperioden wird auch für die aktuelle ein Heizkostenzuschuss für Personen bzw. Haushalte mit geringem Einkommen gewährt. Die Abwicklung erfolgt wieder über die Gemeinden und Bezirkshauptmannschaften.

Der Heizkostenzuschuss kann im Aktionszeitraum vom **13.10.2025 bis 13.02.2026** beim Wohnsitzgemeindeamt persönlich beantragt werden.

Der Zuschuss beträgt einmalig maximal 250 Euro. Zum Nachweis der Anspruchsberechtigung ist das aktuelle Einkommen nachzuweisen. Für die Antragsberechtigung ist ausschließlich der Hauptwohnsitz maßgeblich. Bei allfälligen Wohnungswechseln während des Aktionszeitraumes wird der Zuschuss nur einmal gewährt.



Symbolbild: Firefly

Alle Informationen und
Richtlinien auf www.lochau.at



Lochauer Nacht der Musik - Auch bei Regen ein Erlebnis!

Am 21. August 2025 verwandelte sich Lochau erneut in eine pulsierende Bühne für Musik, Kulinarik und Begegnung. Die 15. Lochauer Nacht der Musik lockte trotz Regen zahlreiche Besucher*innen in die teilnehmenden Lokale der Gemeinde – und bot ein Fest für alle Sinne.

Auch wenn das Wetter nicht mitgespielt hat, war auch die 15. Lochauer Nacht der Musik ein musikalisches Highlight.

Insgesamt vier Gastronomiebetriebe vom Bodensee bis zum Pfänder trotzten dem Regen und boten ein abwechslungsreiches musikalisches Programm.

Die Bands und die Gastronomiebetriebe sorgten für beste musikalische Unterhaltung und ließen auch kulinarisch keine Wünsche offen. Ein Shuttlebus brachte die Gäste trocken und bequem von Location zu Location.

Begegnungen & Gäste

Die Nacht war nicht nur ein musikalisches, sondern auch ein gesellschaftliches Ereignis. Unter den zahlreichen Gästen wurden unter anderem Alt-Bürgermeister Xaver Sinz mit Gattin Annette, Vize-Bürgermeister Stephan Schnetzer und Gattin Marion sowie zahlreiche Vertreter*innen der Gemeinde, darunter Petra Böck, Christophorus Schmid, Judith Wellmann, Elisabeth Simma, Isabella Freudenthaler u. v. m. gesichtet, die die Partys in den verschiedenen Lokalen in vollen Zügen genossen und sich begeistert zeigten.

Die 15. Lochauer Nacht der Musik war trotz Regen ein schöner Erfolg – ein Fest, das Musik, Kulinarik und Gemeinschaft auf wunderbare Weise vereinte.



Alleinunterhalter Nima Lovario überzeugte mit der E-Geige im Gasthaus Seibl.



Perfect Mood West und DJ Biddie spielten auf der „Alten Fähre“.



Alle Generationen genossen einen entspannten Abend bei schöner Musik und gutem Essen in Lochau.



Stompin' Howie and the Voodoo unterhielten die Gäste im Badehaus am Kaiserstrand.



Die Band GRIS GRIS rockte bei den „Eisenreitern“. Davor sorgte Bruno Moosbrugger alias „Moose“ für beste Stimmung. Die „Eisenreiter“ unterstützten die musikalische Vielfalt des Abends mit ihrem Angebot nach dem Wegfall des Weltladens Leiblachtal.



Ein farbenfroher Spaziergang entlang des Seufers zwischen Badehaus und Fähre von Vizebürgermeister Stephan Schnetzer mit Gattin Marion und GR Christophorus Schmid.



Mit dem Bus kam man um 1 Euro pro Fahrt trocken und bequem von Lokal zu Lokal.



Auch die überdachte Terrasse des Badehauses war trotz Regen gut besucht.



Der Motorradclub „Eisenreiter“ konnte an diesem Abend neben den PS-Fans auch zahlreiche Gäste aus der Gemeinde begrüßen.

Das 4. Lochauer Weinfest begeisterte Gäste aus Nah und Fern



Das 4. Lochauer Weinfest wurde nach zweimaliger wetterbedingter Absage heuer mit bestem Wetter belohnt. Zahlreiche Gäste nahmen an der Hl. Messe und am anschließenden Weinfest teil.

Am 24.08.2025 lud die Gemeinde zum 4. Weinfest in den malerischen Weinberg nahe Schloss Hofen – und zahlreiche Besucher*innen aus der Region und darüber hinaus folgten der Einladung.

Bei strahlendem Sonnenschein begann das Fest mit einer Messe unter freiem Himmel, geleitet von Pfarrvikar Alois Erhart. Die musikalische Umrahmung übernahm die Pressluft-Band aus Eichenberg. Das Ensemble sorgte mit seiner schwungvollen Blasmusik und den böhmisch-mährischen Stücken auch während des anschließenden Weinfestes für beste Stimmung.



Ein besonderes Highlight waren die edlen Tropfen vom renommierten Weingut Josef Hornstein aus Nonnenhorn (D), dessen feine Weine, die auch in Lochau am Bodensee gedeihen, großen Anklang fanden.



Für das leibliche Wohl wurde mit Grillwürsten, Flammkuchen und Käse gesorgt.

Das Weinfest war hervorragend besucht. In entspannter Atmosphäre, mit Blick auf den Bodensee und umgeben von Weinreben, wurde ausgiebig gefeiert, gelacht und genossen.



Peter Hornstein, Josef Hornstein mit Lebensgefährtin Nathalie und Stephan Schnetzer (Vizebürgermeister und Obmann des Wirtschafts- und Tourismusausschusses Lochau)

Stephan Schnetzer, Obmann des Wirtschafts- und Tourismusausschusses der Gemeinde Lochau, bedankte sich herzlich bei allen Mitwirkenden, Helfer*innen sowie den zahlreichen Besucher*innen, die dieses Fest zu einem besonderen Erlebnis gemacht haben. Und nicht zuletzt gebührt den Nachbarn ein großes Dankeschön für Ihre wohlwollende Unterstützung.



Aus der Verwaltung

Öffnungszeiten

Das Gemeindeamt ist von Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr und Montagnachmittag von 13.30 bis 17.00 Uhr geöffnet. Es besteht die Möglichkeit, mit den Sachbearbeiter*innen und dem Bürgermeister auch außerhalb der Amtszeiten einen Termin zu vereinbaren.
T: 05574 42168

Fundamt

Auskunft erhalten Sie beim Bürgerservice des Gemeindeamtes | T: 05574 42168
oder online auf www.fundamt.gv.at

Gemeinnützige Wohnungen

Die Zuteilung basiert auf den von der Vorarlberger Landesregierung festgelegten Kriterien. Den Bewerbungsbogen erhalten Sie im Bürgerservice des Gemeindeamtes oder auf www.lochau.at in der Rubrik Formulare/Soziales.

Die Wohnungsvergabe erfolgt durch den Wohnungsausschuss.



Wirtschaftshof

Wirtschaftshof Lochau

Hofer Straße 5
6911 Lochau
Telefon: T 05574 42168 140
E-Mail: wirtschaftshof@lochau.at

Öffnungszeiten

Montag, 07.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag, 13.00 bis 18.00 Uhr
1. Samstag im Monat von 9.00 bis 12.00 Uhr

**Soziale Dienste und Services
in der Gemeinde Lochau
und im Leiblachtal**

Babytreff Lochau

Jeden Donnerstag von 09.00 bis 10.30 Uhr
(ausgenommen Feiertage und Ferien)
im Pfarrheim Lochau (1. Stock)
Anmeldung zur WhatsApp-Gruppe:
Sozialsprengel Leiblachtal
T: 05573 85550-11

Casemanagement

(Servicestelle für Betreuung und Pflege)
Silke Telian
T: 0664 883 98585
E: casemanagement@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

connexia Elternberatung

Die Elternberatung findet jeden 1. und 3.
Donnerstag im Monat von 14.00 bis 16.00
Uhr in der Volksschule (Arztzimmer)
statt.
Dieses Angebot bis zum vierten Lebens-
jahr des Kindes kann kostenlos und **ohne
Voranmeldung** in Anspruch genommen
werden. Es ist auch eine telefonische
Beratung möglich.
Cornelia Angerer | T: 0664 884 35477

Essen auf Rädern

Mitbürger*innen, denen die Zubereitung
einer warmen Mahlzeit nur schwer oder
nicht mehr möglich ist, können sich Es-
sen nach Hause liefern lassen. Dabei wird
auf die Bedürfnisse von Senior*innen
besonders Rücksicht genommen.
Information beim Bürgerservice der
Gemeinde Lochau
unter T: 05574 42168
E: soziales@lochau.at

Weitere Informationen und den wöchent-
lichen Speiseplan finden Sie online:
gemeinde.lochau.at/essen-auf-raedern.html

Familienhilfe

Die Mitarbeiterinnen der Familienhilfe
des Sozialsprengels Leiblachtal stehen
Ihnen nach Vereinbarung ganz- oder
halbtägig zur Verfügung.
T: 05573 85550-11
www.sozialsprengel.org

Neues Zuhause für die Igelhilfe – Die Igelstation in Lochau ist eröffnet



Mit Begeisterung zeigte Adele Dornig dem Lochauer Bürgermeister Frank Matt ihre Schützlinge.

**Die Igelfreunde Leiblachtal rund
um Adele Dornig haben in Lochau
ein neues Zuhause gefunden: Die
neue Igelstation befindet sich nun
in der Lindauer Straße 17, bei der
Unterführung zum Schwarzbach.**

Nach dem notwendigen Auszug aus dem
bisherigen Standort beim Salvatorkolleg war
die Suche nach geeigneten Räumlichkeiten
intensiv. Dank des engagierten Einsatzes
von Bürgermeister Frank Matt konnte
schließlich ein passender Standort gefunden
werden. Die neue Station bietet alles, was für
die Pflege und Vorbereitung der Igel auf die
Rückkehr in die Natur benötigt wird.

24-Stunden Igel-Klappe

Ein besonderes Highlight ist die neu einge-
richtete Igel-Klappe, die eine 24-Stunden-
Notfallversorgung ermöglicht. Hier können
verletzte oder verwaiste Igel jederzeit sicher
abgegeben werden. Viele der Tiere sind
krank, unterernährt oder durch Mähroboter
verletzt und benötigen dringend Hilfe.



*Die Igelstation befindet sich in Bahnhofsnähe
(Lindauerstraße 17) in Lochau.*



Adele Dornig übernimmt die medizinische
Versorgung, Pflege und Betreuung der Tiere
mit viel Herz und Fachwissen. Derzeit wer-
den circa 35 Tiere aufgezogen. Unterstützt
wird das Projekt durch Spenden und freiwil-
lige Helfer*innen – und genau diese werden
weiterhin gesucht!

Helfer*innen herzlich willkommen

Wer sich vorstellen kann, gelegentlich bei
der Pflege zu helfen, beim Füttern, Reinigen
oder einfach beim Beobachten und Lernen,
ist herzlich willkommen. Jede helfende
Hand zählt und trägt dazu bei, unsere sta-
cheligen Gartenbewohner zu schützen.



Kontakt

Igelfreunde Leiblachtal
Adele Dornig
T: 0664 441 3870

35 Jahre im Dienst der Gemeinde - Pensionierung von Willi Hane



Bürgermeister Frank Matt fand passende Worte zur Pensionierung von Wirtschaftshof-Leiter Willi Hane. Hier im Bild mit Willi Hane, Amtsleiter Ewald Giesinger und Alt-Bürgermeister Michael Simma.

Nach über 35 Jahren im Dienst der Gemeinde Lochau verabschiedeten wir unseren langjährigen Wirtschaftshof-Leiter Willi Hane in den wohlverdienten Ruhestand. Seit seinem Dienstantritt am 23.07.1990 war Willi eine verlässliche Stütze unserer Gemeinde – mit Herz, Humor und einem unermüdlichen Einsatz für das Gemeinwohl.

Mit seinem Motto „Goht net, gibt's net!“ und seiner ruhigen, hilfsbereiten Art war er für viele nicht nur ein Kollege, sondern auch ein

Freund. Ob bei Wind und Wetter – Willi war stets zur Stelle. Sein Organisationstalent, seine legendären Witze und seine Gastfreundschaft – samt selbstgemachtem Speck und Schnaps – bleiben unvergessen.

Lieber Willi, wir danken dir von Herzen für deine Arbeit und deine Freundschaft. Für deinen neuen Lebensabschnitt wünschen wir dir Gesundheit, Freude und viele schöne Momente mit Familie und Freunden.

Neu daheim in Lochau



Sie sind erst kürzlich neu nach Lochau gezogen? Wir freuen uns, dass Sie sich für Lochau als Ihre Wohnsitzgemeinde entschieden haben und heißen Sie herzlich willkommen!

Freitag, 21.11.2025 um 16:00 Uhr
Brockenhaus Leiblachtal, Landstraße 24

Um Sie persönlich begrüßen zu dürfen, laden wir Sie und Ihre Familie gerne zu einem gemütlichen Treffen mit Kuchen und einem Getränk ein.

In einer kleinen Runde im Café des Brockenhauses Leiblachtal erhalten Sie wertvolle Informationen über Lochau und die Region.

**Soziale Dienste und Services
in der Gemeinde Lochau
und im Leiblachtal**

Mobiler Hilfsdienst (MOHI) Leiblachtal

Betreuerische, hauswirtschaftliche
Unterstützung nach Ihren Bedürfnissen
T: 05573 85550-14
E: mohi@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

Krankenpflegeverein Lochau

Kontakt/Info: Dr. Claus Hörburger
T: 05574 42888
E: kpv-lochau@outlook.com
www.hauskrankenpflege-vlb.at

Jugendraum Caramba

Jeden Mittwoch von 16.00 bis 20.00 Uhr
und Freitag von 14.00 bis 21.00 Uhr (in
den Ferien gelten andere Öffnungszeiten)
www.sozialsprengel.org

Sozialsprengel Leiblachtal

Lochauerstraße 107
6912 Hörbranz
Mo bis Fr von 8.00 bis 12.00 Uhr
T: 05573 85550-0
E: office@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

Tagesbetreuung Leiblachtal

Alltagsgestaltung für Tagesgäste in
gemütlicher Atmosphäre; Unterstützung
und Entlastung für Angehörige
Lochauerstraße 107
6912 Hörbranz
Mo bis Do von 09.00 bis 16.00 Uhr
T: 0664 198 7288
E: theresa.brugger@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

Unsere Gemeindevertreter*innen stehen Ihnen für Fragen und zum Austausch sehr gerne zur Verfügung.

Anmeldung

im Bürgerservice des Gemeindeamtes
T: +43 5574 42168 | E: soziales@lochau.at

Workshop „Dachbegrünung“

Am 13.09.2025 drehte sich beim Gemeindeamt alles um das Thema Dachbegrünung. Der Umweltausschuss lud zu einem praxisnahen Workshop ein, der auf großes Interesse stieß.

Zahlreiche Bürger*innen nutzten die Gelegenheit, sich über die Vorteile und die Umsetzung einer Dachbegrünung zu informieren.

Organisiert wurde die Veranstaltung von Manuela Veith, Obfrau des Umweltausschusses. Als Fachreferent konnte Richard Gutensohn von der Firma Loacker gewonnen werden. Er erläuterte in seinem Vortrag die wichtigsten Schritte – von der richtigen Abdichtung bis hin zur passenden Pflanzenauswahl – und zeigte auf, wie auch private Dächer mit überschaubarem Aufwand begrünt werden können.

Die Vorarbeiten für das Flachdach der Bushaltestelle vor dem Gemeindeamt übernahm die Firma PP Kutzer aus Dornbirn. Abdichtung, Drainage und Wasserspeicherelemente wurden fachgerecht vorbereitet, sodass die Teilnehmenden anschließend



selbst aktiv werden konnten. Mit zahlreichen Pflanzenspenden wurde das Dach begrünt und zu einer kleinen grünen Oase gestaltet.

Besonders praxisnah war der Bau von zwei Insektenhotels, der von Melitta Sohm, Obfrau des Obst- und Gartenbauvereins Leiblachtal, fachkundig angeleitet wurde. Auch dekorative Treibholzelemente fanden ihren Platz auf dem Dach und bieten nun zusätzlichen Lebensraum für Insekten.

„Dachbegrünungen sind ein wichtiger Bei-



Bericht und Fotos: Manuela Veith

trag zum Klimaschutz und zur Artenvielfalt. Wir wollten zeigen, dass jede und jeder selbst aktiv werden kann“, betonte Manuela Veith in ihrer Begrüßung. Richard Gutensohn ergänzte praktische Tipps, wie ähnliche Projekte auch anderswo umgesetzt werden können.

Zum Abschluss zogen die Organisatoren ein positives Fazit: Die rege Teilnahme zeige, wie groß das Interesse an nachhaltigen Lösungen in Lochau ist. Der Workshop soll als Anstoß für weitere Begrünungsinitiativen dienen.

Stammtisch des Wirtschafts- und Tourismusausschusses



Die Gastronom*innen und Mitglieder des Wirtschafts- und Tourismusausschusses der Gemeinde Lochau

Der Stammtisch des Wirtschafts- und Tourismusausschusses der Gemeinde Lochau findet zwei- bis dreimal jährlich statt und bietet eine wertvolle Plattform für den Austausch zwischen lokalen Gastronomiebetrieben und Unterkunftgeber*innen.

Beim jüngsten Treffen in Schloss Hofen am 18.09.2025 kamen zahlreiche Vertreter*innen der Branche zusammen, um aktuelle Entwicklungen, Herausforderungen und Ideen

rund um den Tourismus in Lochau zu besprechen. Ziel des Stammtisches ist es, die Zusammenarbeit zu stärken, Synergien zu nutzen und den direkten Draht zwischen Gemeinde und Betrieben zu fördern.

Die Teilnehmenden profitieren vom offenen Dialog, erhalten Informationen aus erster Hand, können Erfahrungen teilen und neue Impulse für ihre Arbeit mitnehmen. Auch die Möglichkeit zur Vernetzung untereinander wird sehr geschätzt – denn gemeinsam lässt sich mehr bewegen.

Der Stammtisch ist ein schönes Beispiel für gelebte Partnerschaft zwischen Gemeinde und Wirtschaft – und ein wichtiger Beitrag zur Weiterentwicklung des Tourismusstandortes Lochau.

Obmann Stephan Schnetzer bedankt sich bei den Gastgeber*innen von Schloss Hofen, Direktor Peter Vogler und Hotel-Leiterin Monika Matt-Egger für die gastfreundliche Bewirtung und lädt alle interessierten Gastronom*innen und Unterkunftgeber*innen herzlich zum nächsten Treffen ein.

Senior*innen-Ausflug der Gemeinde Lochau



*Rund 150 Teilnehmer*innen verbrachten beim Senior*innenausflug einen schönen Nachmittag in Au.*

Am diesjährigen Senior*innenausflug der Gemeinde Lochau nahmen rund 150 Personen teil und erlebten einen abwechslungsreichen und stimmungsvollen Tag im Brengenerwald.

Der Ausflug begann mit einer beeindruckenden Führung durch Walter Lingg in der barockisierten Kirche in Au. Die kunsthistorischen Einblicke wurden mit einem Orgelkonzert musikalisch untermalt und sorgten für einen feierlichen Auftakt.



Das Orgelkonzert in der wunderschönen barockisierten Kirche war ein wahrer Genuss.

Anschließend ging es zur Ur-Alp, wo die Teilnehmer*innen mit köstlichen Torten und duftendem Kaffee verwöhnt wurden. In gemütlicher Atmosphäre wurde geplaudert und gelacht.



Musik und Witze

Ein besonderes Highlight war die musikalische Überraschung: Das Duo „Die Bergziegen“ sorgte mit ihrer Musikunterhaltung im Wälderndialekt für beste Stimmung. Neben traditionellen Liedern, die auch zum Mitsingen einluden, erzählten die beiden Musikerinnen auch humorvolle Witze, die für viele Lacher sorgten.



Ein besonders herzlicher Moment war, als Bürgermeister Frank Matt gemeinsam mit den Bergziegen das bekannte Lied „Wälderbähnle“ anstimmte – ein musikalischer Höhepunkt, der für viel Applaus sorgte.

Begleitet wurde die Gruppe von Bürgermeister Frank Matt, Wilma Flatz, Marion Bumberger, Susanne Lerchenmüller, Angelika Hübner und Katharina Lagler.

Leider konnte Obfrau Gabriele Berlinger aufgrund eines Todesfalls in der Familie dieses Mal nicht teilnehmen. Ihre herzlichen Grüße wurden der Gruppe übermittelt.

Der Ausflug war ein voller Erfolg und wird den Teilnehmer*innen sicher noch lange in schöner Erinnerung bleiben.



Fotos: Angelika Hübner

Neue Hunde-Freilauffläche in Lochau

Der Wirtschafts- und Tourismusausschuss der Gemeinde Lochau freut sich, allen Hundebesitzer*innen eine neue Hunde-Freilauffläche in unmittelbarer Nähe des BIPA-Marktes (Hofriedenstr. 36) temporär zur Verfügung stellen zu können (allfällige Nutzungsänderung).

Die Freilauffläche bietet Hunden die Möglichkeit, sich frei zu bewegen, zu spielen und mit Artgenossen zu sozialisieren – selbstverständlich unter Rücksichtnahme auf andere Nutzer*innen.

Der Platz ist eingezäunt und mit einigen Spielgeräten wie beispielsweise Autoreifen, Betonrohren oder einer Wippe ausgestattet.

Bitte achten Sie darauf, die Hinterlassenschaften Ihrer Vierbeiner ordnungsgemäß zu entsorgen und die geltenden Regeln einzuhalten.

Hundekotbeutel stehen vor Ort zur Verfügung. So bleibt der Hunde-Auslaufplatz für alle ein angenehmer Treffpunkt.

Die Gemeinde wünscht allen Zwei- und Vierbeinern viel Freude beim gemeinsamen Aufenthalt!

Kurzfassung der Regeln für die Hunde-Freilauffläche Lochau:

- Kein Zutritt bei Dunkelheit.
- Kinder unter 14 Jahren nur mit Erwachsenen und eigenem Hund erlaubt.
- Keine überängstlichen, aggressiven, kranken oder läufigen Hunde.
- Haftungspflicht für Schäden durch den eigenen Hund – inkl. Versicherung, Impfschutz und Entwurmung.
- Ruhiges, angeleintes Zusammenführen fremder Hunde empfohlen.
- Andere Hunde nur mit Zustimmung der Begleitperson berühren oder ansprechen.
- Keine Fütterung oder konfliktförderndes Spielzeug auf der Fläche.
- Hundekot muss entsorgt, Buddeln und Scharren verhindert werden.

Alle Details und die vollständigen Regeln finden Sie auf www.lochau.at in der Rubrik A - Z unter Hunde-Freilauffläche und im Aushang vor Ort.

(siehe QR-Code)



Im neuen Hunde-Auslaufplatz können sich die Hunde in sicherer Umgebung austoben und rennen und mit Artgenossen spielen.

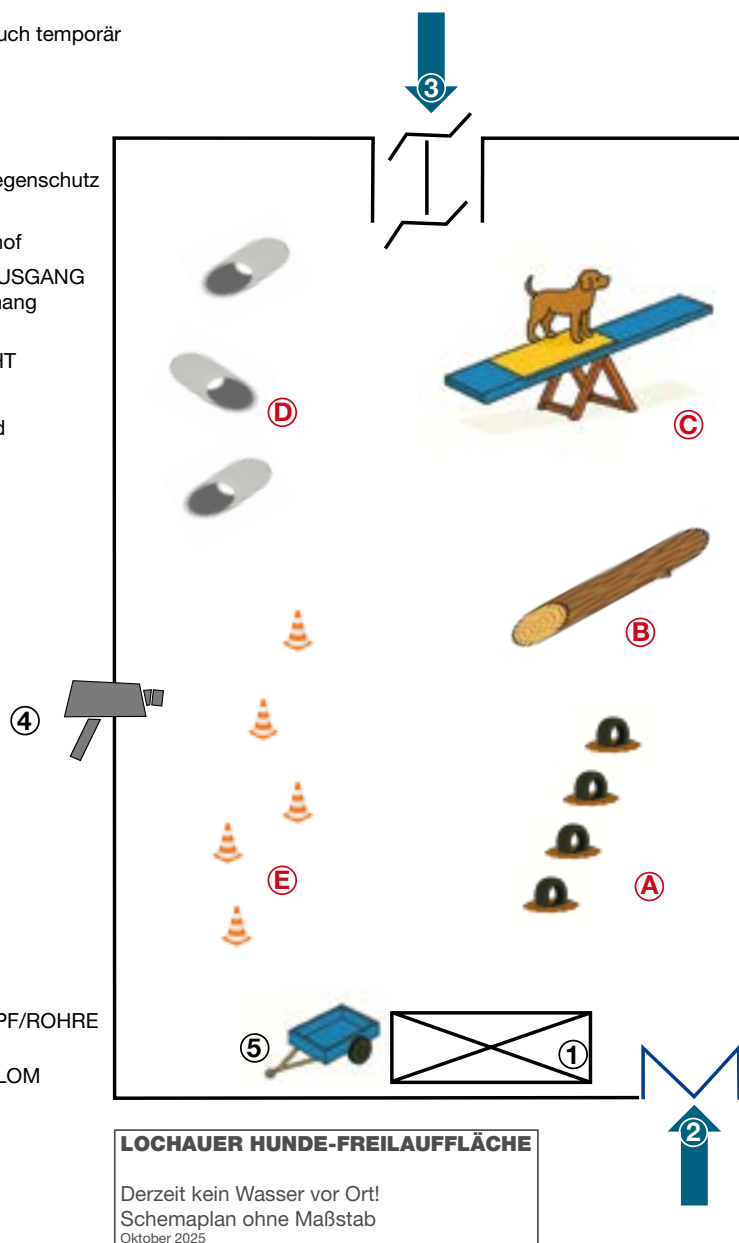
Legende:

unverbindlich und auch temporär

- ① UNTERSTAND
Schatten und Regenschutz
- ② ZUFAHRT
Nur Wirtschaftshot
- ③ ZUGANG und AUSGANG
mit Regeln-Aushang
- ④ SPORADISCHE
VIDEO AUFSICHT
- ⑤ ANHÄNGER für
WERKZEUG und
SPIELSACHEN

SPIELSACHEN:

- A AUTOREIFEN
- B BAUMSTAMM
- C WIPPE
- D DURCHSCHLUPF/ROHRE
- E HÜTCHEN/SLALOM



Einladung zum Seelensonntag - im Gedenken an die Opfer der beiden Weltkriege

Damit die Vergangenheit nicht in Vergessenheit gerät, laden die Gemeinde Lochau und die Pfarrgemeinde am Seelensonntag, den 02.11.2025, zu einer Gedenkfeier in der Pfarrkirche ein.

Gemeinsam wollen wir der Opfer der beiden Weltkriege sowie der Galtherrschaft des Nationalsozialismus gedenken.

Im Rahmen einer Eucharistiefeier erinnern wir an die gefallenen Soldaten und die zivilen Opfer dieser dunklen Kapitel der Geschichte. Die Feier soll nicht nur dem stillen Gedenken dienen, sondern auch das Bewusstsein für Toleranz, Zusammenhalt und den Wert des Friedens in unserer heutigen Zeit stärken.

Mit Ihrer Teilnahme setzen Sie ein Zeichen der Solidarität mit den Opfern und Überlebenden und bekräftigen Ihr Engagement für eine gerechte und friedvolle Welt.

Die **Hl. Messe** beginnt um **10.00 Uhr**. Bereits um 09.45 Uhr versammeln sich alle Gruppen, Abordnungen und Vereine bei der Festhalle zum gemeinsamen Abmarsch in die Kirche. Im Anschluss findet die Kranznie-



Die Feier soll nicht nur dem stillen Gedenken dienen, sondern auch das Bewusstsein für Toleranz, Zusammenhalt und den Wert des Friedens in unserer heutigen Zeit stärken.

derlegung bei der Gedenkstätte statt – musikalisch begleitet vom Musikverein Lochau.



Die Vereine gedenken der Kriegsoffer mit einem stillen Fahnenruf.

Neu: Mitfahr-Bänke an der Pfänderstraße

Lochau setzt ein weiteres Zeichen für nachhaltige Mobilität: Direkt beim Friedhof an der Pfänderstraße in Fahrtrichtung Pfänder steht ein neues Mitfahr-Bänke.

Dieses einfache, aber wirkungsvolle Konzept fördert gemeinsames und umweltfreundliches Unterwegssein.

Das Prinzip ist denkbar unkompliziert: Wer auf der gekennzeichneten Bank Platz nimmt, signalisiert vorbeifahrenden Autofahrer*innen, dass er oder sie gerne mitgenommen werden möchte – in diesem Fall Richtung Pfänder. Das Angebot ist freiwillig, kostenlos und richtet sich an Personen ab 14 Jahren.

Ergänzendes Angebot

Das Mitfahr-Bänke versteht sich als Ergänzung zum öffentlichen Nahverkehr, insbe-



sondere zu den Busverbindungen, die in Lochau bereits sehr gut ausgebaut sind.

Mit dieser Initiative, die auf einer Idee von GV Manuela Veith basiert, stärkt Lochau das Miteinander und setzt ein weiteres Zeichen für eine lebenswerte, nachhaltige Gemeinde.

Das Mitfahr-Bänke steht allen zur Verfügung, die auf den Pfänder mitfahren möchten. BM Frank Matt und GV Manuela Veith haben bereits „zur Probe“ darauf gesessen.



Verkehrserhebung auf der Pfänderstraße

In der Parzelle Flühlen der Gemeinde Lochau wird von Seiten der Ethik und Umwelt Krematoriumsgesellschaft mbH Hohenems gemeinsam mit dem Gemeindeverband der Bestattungswald „Wald des Friedens“ geplant.

In einer damit einhergehenden und vom Betreiber des Waldfriedhofes beauftragten Verkehrserhebung im Juni 2025 wurden die Verkehrsmengen auf der Pfänderstraße auf Höhe des Pflegeheimes „Jesuheim“ und auf Höhe des geplanten Bestattungswaldes bei der Kapelle Flühlen gemessen.

Im Rahmen einer zweiwöchigen Verkehrserhebung auf der Pfänderstraße (10.-16.06. und 17.-23.06.2025) wurden an diesen beiden Messstellen deutliche Unterschiede und Schwankungen im Verkehrsaufkommen wie folgt festgestellt:

Am Messpunkt **Jesuheim** wurden rund 1.300 bis 2.300 Kfz pro Tag gezählt (beide Fahrtrichtungen zusammen), mit tagsüber (fast durchgängig) mindestens 80 Kfz/Stunde. An den Werktagen ergab das Maximum 150 Kfz/Stunde. Dazu kamen bis zu rund 450 Radfahrer pro Tag. Ein Ausreißer in der Statistik war Samstag, der 21.06.2025, der Tag des Sonnenwendfeuers am Pfänder, der sich deutlich in den Verkehrszahlen niedergeschlagen hat.

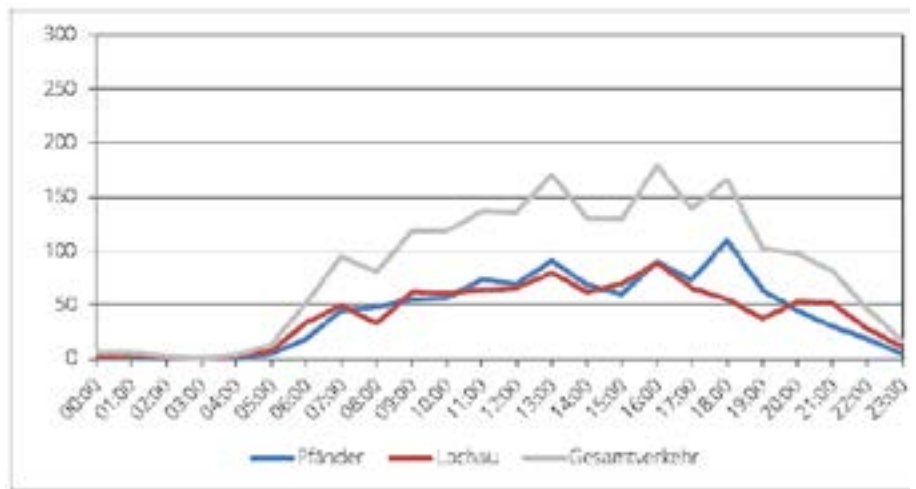


Abb. 9: Tagesganglinie am QS Jesuheim, Gesamtquerschnitt für Do, 12.06.2025



Abb. 13: Tagesganglinie am QS Flühlen, Gesamtquerschnitt für Do, 12.06.2025

Grafiken: Verkehrsingenieure Gächter Lampert Fritz KG

Erhebungswoche 1: 10.-16.06.2025

Tag	Radfahrer	Kfz
Di 10.06.2025	250	1 512
Mi 11.06.2025	348	1 643
Do 12.06.2025	314	1 719
Fr 13.06.2025	295	1 685
Sa 14.06.2025	291	1 544
So 15.06.2025	287	1 332
Mo 16.06.2025	166	1 434
Gesamt	1 951	10 869

Tab. 1: Tageswerte der Kfz-Mengen an QS Jesuheim, Erhebungswoche 10.-16.06.2025

Erhebungswoche 1: 10.-16.06.2025

Tag	Radfahrer	Kfz
Di 10.06.2025	174	409
Mi 11.06.2025	248	418
Do 12.06.2025	193	403
Fr 13.06.2025	210	393
Sa 14.06.2025	319	408
So 15.06.2025	284	406
Mo 16.06.2025	137	336
Gesamt	1 565	2 775

Tab. 3: Tageswerte der Kfz-Mengen an QS Flühlen, Erhebungswoche 10.-16.06.2025

Erhebungswoche 2: 17.-23.06.2025

Tag	Radfahrer	Kfz
Di 17.06.2025	255	1 455
Mi 18.06.2025	311	1 616
Do 19.06.2025	469	1 646
Fr 20.06.2025	363	1 836
Sa 21.06.2025 *	525	2 250
So 22.06.2025	358	1 540
Mo 23.06.2025	154	1 379
Gesamt	2 435	11 722

Tab. 2: Tageswerte der Kfz-Mengen an QS Jesuheim, Erhebungswoche 17.-23.06.2025

Erhebungswoche 2: 17.-23.06.2025

Tag	Radfahrer	Kfz
Di 17.06.2025	213	400
Mi 18.06.2025	194	467
Do 19.06.2025	397	594
Fr 20.06.2025	269	597
Sa 21.06.2025 *	498	969
So 22.06.2025	330	501
Mo 23.06.2025	109	297
Gesamt	2 010	3 825

Tab. 4: Tageswerte der Kfz-Mengen an QS Flühlen, Erhebungswoche 17.-23.06.2025

* Sonnenwendfeier

Die **Parzelle Flühlen** liegt jenseits der Siedlungsbereiche des Pfänderhanges, sodass hier lediglich Fahrzeuge zum oder vom Pfändergipfel (Parkplatz, Ferienunterkünfte, Gasthäuser oder Freizeiteinrichtungen) passieren.

Am **Querschnitt Flühlen**, also dort, wo die Fahrzeuge dann bis ganz nach oben fahren, wurden nur mehr rund 290 bis 970 Kfz pro Tag gezählt, mit 10 – 40 Kfz/Stunde in den Tagesstunden, in einzelnen Fällen bis zu 50 Kfz/Stunde. Der Anteil an Radfahrenden war hier relativ hoch, mit 100 – 250 Radfahrenden pro Werktag und bis zu 500 Fahrrädern am Sonnenwendtag.

Neben dem motorisierten Verkehr wurde die Pfänderstraße auch intensiv von Radfahrer*innen genutzt – darunter Rennradfahrer*innen, Mountainbiker*innen sowie Nutzer*innen von E-Bikes. Bei günstigen Wetterbedingungen machten sie am Querschnitt Flühlen bis zu 30–40 % des Gesamtverkehrs aus.

Die Verkehrsmengen auf der Pfänderstraße werden stark durch Wetterverhältnisse und besondere Veranstaltungen beeinflusst. Ein markantes Beispiel hierfür war die **Sonnwendfeier am 21.06.2025** auf dem Pfänder:

Am **Querschnitt Jesuheim** stieg das Verkehrsaufkommen an diesem Tag um rund

45 %, in der Spitzenstunde sogar um 70 % – mit über 200 Fahrzeugen pro Stunde.

Am Querschnitt Flühlen (mit Ziel Pfänder Spitze) verdoppelte sich die Verkehrsmenge über den Tag hinweg, in der Spitzenstunde war sogar eine Verdreifachung auf über 130 Fahrzeuge pro Stunde zu verzeichnen.

Die Details zum Waldfriedhof erfahren Sie in einer der nächsten Ausgaben des Z'Lochau und auf www.lochau.at bzw. sobald es eine Entscheidung dazu gibt.

Die detaillierte Studie ist als Download auf www.lochau.at in der Rubrik A-Z unter „Verkehrserhebung Pfänder“ einsehbar.

Schloss Hofener Advent mit Renate Bauer und Alexander Swete

Die entzückenden Geschichten von Karl Heinrich Waggenerl, die um Christi Geburt kreisen und um das kindhafte Erleben ihres Wunders, erzählt von der Schauspielerin Renate Bauer mit einfühlsamer Musik von Alexander Swete an der Gitarre, erfreuen die Sinne, verleiten zum Schmunzeln und öffnen das Herz für die schöne Weihnachtszeit.

Sonntag, 14.12.2025
11.00 und 17.00 Uhr

Tickets gibt es wieder zeitnah auf laendleticket.com



(v.l.n.r.): Petra Rührnschopf (Obfrau Kulturausschuss), Renate Bauer, Alexander Swete und Manfred Obexer (Kulturausschuss) freuen sich darauf, Sie zu diesem alljährlichen weihnachtlichen Highlight begrüßen zu dürfen.

Restauration Kapelle Flühlen - Infoabend für Interessierte

Der Freundeskreis „Flühlen Kapelle“ hat sich der Restaurierung dieses kostbaren Kultur-Juwels, gelegen an einem wunderbaren Platz in Flühlen am Pfänder mit herrlichem Blick auf den Bodensee, angenommen.

Der Historiker Meinrad Pichler recherchierte die Hintergründe, wie es zum Bau dieser Kapelle kam, welche Gebhard Reichart 1891 für seinen Bruder Franz Xaver Reichart in der Parzelle Flühlen erbaute.

Eindrücke, Erklärungen und Bilder dazu gibt es in einem Vortrag von Historiker Meinrad Pichler sowie einer Power-Point-Präsentation von Markus Reichart im Pfarrheim. Im Anschluss gibt es einen Umtrunk.



Die teilsanierte Kapelle im September 2025

Termin: Mittwoch, 03.12.2025
(Namenstag von Franz Xaver)

Zeit: 19.00 Uhr

Ort: Pfarrheim Franz Xaver

Eintritt: Freiwillige Spenden zugunsten der Kapellen-Restauration



Bankverbindung
Freundeskreis Flühlenkapelle
AT 54 3743 1000 0623 5246
„Kapelle Flühlen“

Beitrag: Annemarie Bernhard
Foto: Freundeskreis Flühlenkapelle

Lochauer Adventzauber 2025

Der beliebte Weihnachtsmarkt in Lochau lädt wieder zu einem stimmungsvollen und unterhaltsamen Nachmittag bzw. Abend ein.

Der Duft von Grillwürsten, Maroni, Glühwein, Glühmost und selbst gebackenen Keksen sorgt für kulinarische Vorfreude.

Zu den Höhepunkten zählen auch heuer wieder die Illuminierung des Weihnachtsbaumes, ein abwechslungsreiches Kinderprogramm und zahlreiche liebevoll dekorierte Weihnachtsstände. Ob handgemachte Produkte oder selbst erzeugte Köstlichkeiten – hier ist für alle etwas dabei, egal ob jung oder alt.

Für die musikalische Umrahmung sorgt der Musikverein Lochau. Organisiert wird der Markt vom Wirtschafts- und Tourismusausschuss unter der Leitung von Obmann Stephan Schnetzer.

Die Gemeinde freut sich auf Ihr Kommen und wünscht eine schöne Adventszeit!

Glühweinstand im Advent

Auch dieses Jahr gibt es wieder einen Glühweinstand vor dem Gemeindeamt, der am Dienstag nach dem Weihnachtsmarkt startet.

Verschiedene Lochauer Vereine oder Gastronomen übernehmen von 16.00 bis 21.00 Uhr die Bewirtung:

Dienstag, 02.12. | Donnerstag, 04.12.
Dienstag, 09.12. | Donnerstag, 11.12.
Dienstag, 16.12. | Donnerstag, 18.12.

Jahreswechsel

Sogar zum **Jahreswechsel an Silvester und Neujahr** kann man hier mit einem Glas Sekt auf das neue Jahr anstoßen:

Mittwoch, 31.12.2025 |
Donnerstag, 01.01.2026

11.00 bis 17.00 Uhr

Details siehe Veranstaltungskalender auf www.lochau.at



Lochauer Adventzauber 2025

Weihnachtsmarkt

und Illuminierung
der Weihnachtsbeleuchtung

Sonntag, 30.11.2025

14.00 bis 20.00 Uhr

In Lochau
Platz beim Gemeindehaus
Brockenhaus und Jugendraum Caramba
sind für Besucher geöffnet

Highlights
Illuminierung, Jungmusik und MV Lochau

Die Gemeinde Lochau ist Sponsor des
abwechslungsreichen Kinderprogramms.

 **Die Standorte der Wanderkrippe**
finden Sie auf www.lochau.at unter
Informationen von A - Z oder via QR-Code



Bitte das Glühweinhäferl selbst mitbringen!



Ein Mann, ein Horn – Hermann Kohler begeistert mit seinen Alphornklängen



Alphornbläser Hermann Kohler aus Lochau

Wenn Hermann Kohler sein Alphorn an die Lippen setzt, wird es still. Nicht nur wegen der majestätischen Klänge, die sich über See und Berghänge legen, sondern auch wegen der tiefen Ruhe, die der 73-Jährige durch sein Instrument ausstrahlt. Seit über 20 Jahren spielt er das Alphorn – nicht als Beruf, sondern als Berufung.

„Ein Alphorn-Solist muss sattelfest sein“, sagt Hermann Kohler mit einem verschmitzten Lächeln, „deshalb gibt es nicht viele, die allein mit ihrem Horn auftreten.“ Und sattelfest ist er: Ob bei Bergmessen am Hochhäderich, wo das Echo besonders schön nachklingen kann, oder einfach so am Lochauer Bodenseeufer, wo er gerne zur Freude der Spaziergänger*innen ins Horn bläst.

Er spielt auch sehr gerne in Kirchen, wo die Menschen immer zahlreich erscheinen, sobald die ersten Töne erklingen. In Lindau hat er auch schon vor rund 1.000 Menschen aus aller Welt gespielt. Das Schönste für ihn ist dabei die Freude in den Gesichtern der Zuhörer*innen zu sehen. Und wenn diese sich dann mit Tränen in den Augen bei ihm bedanken, weiß er, dass er alles richtig gemacht und die Menschen mit seiner Musik berührt hat.

Hermann Kohler spielt mit Leib und Seele. „Die Musik muss aus dem Herzen kommen“, ist er überzeugt. Sein Repertoire reicht von traditionellen Stücken, Kirchenliedern bis hin zu moderneren Werken wie „Amazing Grace“, das er zu seinem Lieblingsstück erklärt hat. Nicht nur, weil es technisch sehr anspruchsvoll ist, sondern insbesondere weil er damit seiner Frau Charlotte immer eine Freude bereitet.

Von Trichter und Schlauch zum Alphorn

Schon in seiner Lehrzeit zum Kfz-Mechaniker bastelte Kohler sich ein „Instrument“, damals noch mit einem Schlauch und einem Trichter. Viele Jahre später – in seiner mittlerweile eigenen Werkstatt – hatte er die Gelegenheit das Alphorn eines Kunden auszuprobieren. „Ich habe einmal reingeblasen und sofort gemerkt, dass das mein Ding ist“, erinnert sich Kohler. Völlig begeistert kaufte er dem Kunden, einem Designer, das selbstgebaute Instrument ab.

Das Alphornspielen hat er sich dann autodidaktisch beigebracht. Das ist gar nicht so einfach, denn es braucht eine bestimmte Atemtechnik, die Lippen müssen gut trai-

niert sein. Ähnlich wie für die Trompete ist auch für das Alphorn ein Ansatz notwendig. Die Töne entstehen nur mit der richtigen Spannung in den Lippen. Doch Kohler schaffte es auf Anhieb, einen Ton zu erzeugen. Heute besitzt er drei verschiedene Alphörner, jedes mit eigenem Charakter und eigener Klangfarbe. „Das Alphorn beruhigt und heilt“, sagt er. Und wer ihm zuhört, glaubt es sofort.

Musik für die Seele – und für besondere Momente

Hermann Kohler wird regelmäßig für Messen, Hochzeiten, Beerdigungen und andere feierliche Anlässe gebucht. Seine Musik ist mehr als Unterhaltung – sie ist Ausdruck von Verbundenheit, von Natur und Menschlichkeit. Besonders berührend sind seine Auftritte bei Bergmessen, wenn die Töne über die Gipfel hallen und vom Wind getragen werden.

Zurück zu den Wurzeln

Im April dieses Jahres sind Hermann und Charlotte Kohler nach 46 Jahren in Lindau zurück nach Lochau gezogen – in das Elternhaus von Charlotte Heidegger, einer gebürtigen Lochauerin. Mit viel Liebe und Eigenleistung haben sie das Haus saniert und modernisiert. Heute fühlen sie sich dort rundum wohl. „Wir möchten nicht mehr weg“, sagt Charlotte, während Hermann zustimmend nickt.

Musik verbindet

Hermann Kohler ist ein echtes Original – seine Musik verbindet die Menschen und ist ein Geschenk für unsere Gemeinde.



Ob am Bodenseeufer in Lochau, oder wie auf diesem Bild inmitten der Berge in Schönenbach – die Alphornmelodien klingen überall großartig.

Foto: Gerlinde Fischer

Kontakt:
Hermann Kohler
T: 0049 171 2939 123
E: alphornzauber@icloud.com

Katholische Kirche Leiblachtal feiert „WIR-Gottesdienst“

Mit 01.09.2025 haben sich die Leiblachtaler Pfarren Lochau, Hörbranz, Hohenweiler, Möggers und Eichenberg zu einem neu strukturierten Pfarrverband zusammengeschlossen.

Unter dem Namen „Katholische Kirche Leiblachtal“ gehen sie künftig einen gemeinsamen Weg in der pfarrlichen Seelsorge. Ziel ist es, die Zusammenarbeit zu stärken, dabei aber die Eigenständigkeit der einzelnen Pfarren zu bewahren. Unterschiedliche Bedürfnisse und Interessen sollen im Gleichgewicht gehalten werden, auch um das Engagement der Menschen in der Kirche zu fördern.

Zum offiziellen Start des neuen Pfarrverbands versammelten sich am vergangenen Sonntag zahlreiche Gläubige aus allen fünf Gemeinden bei strahlendem Wetter zum gemeinsamen „WIR-Gottesdienst“ auf dem Kirchplatz vor der St. Martin-Kirche in Hörbranz.

Zelebriert wurde die festliche Eucharistiefeier vom neuen Pfarrmoderator Romeo Pal, zusammen mit Vikar Peter Loretz, Pater Dominikus Matt und Dekan Paul Burtscher. Für die musikalische Umrahmung sorgte ein eigens hiefür zusammengestellter Projektchor mit Sängerinnen und Sängern aus allen Pfarren unter der bewährten Leitung von Brigitte und Alfred Dünser.



(v.l.n.r.): Pater Dominikus Matt, Dekan Paul Burtscher, Pfarrmoderator Romeo Pal und Vikar Peter Loretz

Unterzeichnung des Ernennungsdekrets

Ein besonderer Moment war die offizielle Unterzeichnung und Übergabe des Ernennungsdekretes an den neuen Pfarrmoderator Romeo Pal durch die Vorsitzenden der Pfarrgemeinderäte und der Pfarrkirchenräte aller fünf Pfarrgemeinden, verbunden mit den besten persönlichen Wünschen für seine neue Aufgabe im Leiblachtal. Gemeinsam mit dem pastoralen Team, den weltlichen Mitarbeiter*innen in den einzelnen Pfarrgemeinden und den zahlreichen Ehrenamtlichen in den verschiedenen pfarrlichen Arbeitskreisen wird er die „Katholische Kirche Leiblachtal“ leiten.

Im Namen seiner Leiblachtaler Amtskollegen überbrachte auch der Hörbranzner Bürgermeister Andreas Kresser Grüße und



Bericht Schallert/BMS | Fotos: Marianne Benzer

Glückwünsche. Mit einer Agape endete diese würdevolle Auftaktveranstaltung für die gemeinsame kirchliche Zukunft im Leiblachtal. Überall spürbar waren das Miteinander und die Freude am gemeinsamen Aufbruch. Denn Kirche kann Menschen zusammenbringen – und das ist wunderbar.



Öffnung und Belebung des Jesuheims in Lochau

Das Pflegeheim Jesuheim verfolgt eine klare Vision: Es möchte sich stärker für die Bevölkerung öffnen und ein lebendiger Ort der Begegnung werden – für Jung und Alt, für Angehörige, Nachbarn und Interessierte.

Café für alle – ein Ort der Begegnung

Ein zentraler Bestandteil dieser Öffnung ist das hauseigene Café, das Montag bis Freitag von 14:30 bis 16:30 Uhr für die Öffentlichkeit zugänglich ist. Es bietet nicht nur Kaffee und gelegentlich auch Kuchen, sondern auch die Möglichkeit zum Austausch und zur Begegnung mit den Bewohner*innen und Mitarbeitenden.

Initiativen für mehr Leben im Haus

Das Jesuheim lädt die Bevölkerung aktiv dazu ein, sich mit Initiativen und Ideen einzubringen. Ziel ist es, Leben und Bewegung ins Haus zu bringen – sei es durch Veranstaltungen, Konzerte, Therapieangebote oder ehrenamtliches Engagement. Die Räumlichkeiten des Hauses stehen für passende Veranstaltungen zur Verfügung und können auch gemietet werden.

Idee eines Demenzgartens

Ein besonderes Projekt ist der geplante Demenzgarten, der speziell auf die Bedürfnisse von Menschen mit Demenz zugeschnitten sein wird. Viele ältere Menschen verspüren einen natürlichen Bewegungsdrang und haben oft selbst einen Garten gepflegt. Der Garten soll ihnen ermöglichen, sich sicher und sinnvoll zu bewegen. Auch hier ist die Unterstützung der Bevölkerung willkommen – sei es durch Mithilfe, Spenden oder Ideen.

Ehrenamt und Gemeinschaft

Das Jesuheim freut sich über ehrenamtliche Unterstützung in verschiedenen Bereichen. Das Engagement der Bevölkerung ist ein wichtiger Beitrag zur Lebensqualität der Bewohner*innen und zur Stärkung der Gemeinschaft.

Kapelle und Messe – spirituelle Angebote

Ein weiterer Ort der Begegnung und Besinnung ist die hauseigene Kapelle. Hier findet



Foto: Birgit Heinzl

Das Jesuheim Lochau öffnet nicht nur am Tag der offenen Tür seine Pforten, sondern möchte ganzjährig ein Ort der Begegnung sein.

jeden Mittwochvormittag um 10:30 Uhr eine Messe statt, zu der alle herzlich eingeladen sind. Die Kapelle steht allen offen, die Ruhe, Gemeinschaft oder spirituelle Stärkung suchen.

Tag der offenen Tür am 3. Oktober 2025

Ein bedeutender Schritt in Richtung Öffnung war der Tag der offenen Tür am 03.10.2025. Die Besucher*innen nutzten sehr zahlreich die Gelegenheit, das Haus näher kennenzulernen.

Im Mittelpunkt standen geführte Rundgänge, kompakte Vorträge und viel Raum für Gespräche. An Ständen informierten der Sozialsprengel Leiblachtal, die SOB Bregenz (Schule für Sozialbetreuungsberufe) und die Connexia Implacementstiftung über Pflege, Betreuung und Service. Die Mitwirkenden stellten ihre Leistungen vor und gaben zudem Einblicke in Einstieg und Weiterbildung im Sozial- und Pflegebereich.

Der Tag war ein voller Erfolg und hat gezeigt, wie groß das Interesse und die Bereitschaft zur Zusammenarbeit in der Region sind.

Bitte um Rücksichtnahme

Trotz aller Offenheit bittet das Jesuheim um Respekt gegenüber der Einrichtung und ihren Bewohner*innen. Besonders wichtig ist:

- Keine abendliche Nutzung des hauseigenen Parkplatzes durch Externe, da dies die Ruhe der Bewohner*innen stört.
- Kein Zurücklassen von Müll auf dem Gelände – dieser beeinträchtigt die Umgebung und muss auf Kosten des Pflegeheimes entsorgt werden.

Das Jesuheim möchte ein offenes Haus für alle sein – mit Herz, Respekt und Gemeinschaftssinn. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, sich einzubringen und Teil dieses lebendigen Ortes zu werden.



Das Ferienprogramm 2025:

Auch in diesem Jahr hat das engagierte Team hinter dem Ferienprogramm wieder ein buntes Angebot an spannenden und unterhaltsamen Aktivitäten für Kinder und Jugendliche aus dem Leiblachtal auf die Beine gestellt.

„Jahr für Jahr bringen sich zahlreiche freiwillige Helfer*innen, Vereine und Privatpersonen mit großem Einsatz und viel Herzblut ein“, betont Isabella Freudenthaler und spricht allen Beteiligten ihren herzlichen Dank aus.

Ein ebenso großes Dankeschön geht an die vielen Unternehmen und Betriebe, die das Projekt durch ihre großzügige Unterstützung als Sponsor*innen möglich machen sowie an die fünf Gemeinden des Leiblachtals, die das Ferienprogramm tatkräftig fördern.

www.123-ferien.at

Spaß



Im Einsatz bei der Feuerwehr

Bei der Freiwilligen Feuerwehr Lochau durften die Kinder eine spannende Zeit erleben. Mit großer Begeisterung lernten sie die Ausrüstung kennen, durften selbst mit dem Feuerweherschlauch spritzen und erfuhren, wie ein Einsatz abläuft. Die Feuerwehrleute erklärten kindgerecht, wie wichtig Teamarbeit und schnelle Reaktionen im Ernstfall sind. Ein herzliches Dankeschön an die engagierten Mitglieder der Feuerwehr für diesen lehrreichen und actionreichen Einblick!

Brot backen bei Melitta Sohm



14 Kinder waren zum Brotbacken des Obst- und Gartenbauvereins gekommen. Zuerst wurde gemeinsam der Teig zubereitet. Anschließend suchten die Kinder im Garten Brombeeren, Weintrauben, Äpfel und Kornelkirschen, aus denen drei verschiedene Marmeladen entstanden. Das im Holzofen gebackene Brot wurde noch warm verzehrt. Jedes Kind durfte ein Glas Marmelade mit nach

Hause nehmen. Die Kinder hatten viel Spaß, kletterten zum Äpfelpflücken auf Bäume und fingen als Fleißaufgabe ausgebüxte Hasen wieder ein. Auch die Schaukel unter der großen Linde war ständig in Bewegung.



ACTION





Den eigenen Namen gestalten

Mit verschiedenen Materialien und viel Kreativität gestaltete jedes Kind individuell die Buchstaben seines Namens - orientiert an seinen Lieblingsmotiven. Drei Stunden mit sehr fantasievollen Kinder vergingen wie im Flug. Grafikerin Fernanda Mardones hat es große Freude bereitet, die Kinder bei dieser Aktivität, bei der sie ihre Ideen entwickeln und ihre Identität stärken konnten, zu unterstützen.



Insektenhotels bauen

Aus alten Bienenkästen wurden zwei große Insektenhotels gebaut – ein Projekt voller Kreativität und Teamarbeit. Neun Kinder waren mit Begeisterung beim Bohren, Hämmern, Sägen und Kleben dabei. Die fertigen Hotels haben nunmehr ihren Platz bei der „Alten Schule“ und am Kaiserstrand.

Zusätzlich bastelten die Kinder aus Dosen kleine Insektenhotels für Bienen und Marienkäfer, die sie stolz mit nach Hause nehmen durften. Eine gemütliche Pause mit frisch gebackenem Kuchen, Obst und Gemüse rundete das Event des Umweltausschusses ab.



Tischtennis

Beim Tischtennis konnten sich sportbegeisterte Kinder und Jugendliche so richtig austoben. Mit schnellen Ballwechseln, viel Bewegung und jeder Menge Spaß wurde gemeinsam gespielt, geübt und gelacht. Ob Anfänger oder kleine Profis – alle waren mit Begeisterung dabei! Ein herzliches Dankeschön an die Betreuer*innen, die dieses sportliche Highlight möglich gemacht haben.



Kinder-Yoga mit Erika Eckstein



Im Rahmen des Ferienprogramms hatten Kinder aus dem Leiblachtal die Möglichkeit, beim Kinder-Yoga mit Erika Eckstein spielerisch in die Welt der Bewegung und Achtsamkeit einzutauchen.



Mit viel Einfühlungsvermögen und Freude führte Erika die jungen Teilnehmer*innen durch fantasievolle Übungen, die Körper und Geist stärken und gleichzeitig für Ruhe und Ausgeglichenheit sorgen.

Spiel

Jassen lernen mit dem Vizebürgermeister

Die Chance das traditionelle Kartenspiel „Jassen“ zu erlernen, nutzen die teilnehmenden Kinder und Jugendlichen. Eingewiesen wurden sie dabei von Vizebürgermeister Stephan Schnetzer und Patricia Ruetz.

Mit viel Geduld wurden die Regeln erklärt, Tipps gegeben und spannende Runden miteinander gespielt. Die Kinder waren mit Begeisterung dabei und lernten schnell, wie man taktisch klug spielt und dabei auch noch Spaß hat.

Neben dem Spiel blieb auch Zeit für Gespräche und gemeinsames Lachen – ein gelungener Vormittag, der nicht nur das Kartenspiel näherbrachte, sondern auch das Miteinander stärkte.



Wandern mit Alpakas



Eine Alpaka-Wanderung bot Kindern die Möglichkeit, diese sanften Tiere kennenzulernen. Die Kinder durften die Alpakas an der



Leine führen und bei einer Wanderung die Natur erkunden. Die Teilnehmenden waren begeistert von den Alpakas und lernten viel



über die Haltung und Pflege dieser Tiere. Möglich gemacht hat das Familie Zußner vom Pfänder.

Unterhaltung

Graffiti Workshop



In der LEX Kreativwerkstatt wagten die Kinder einen farbenfrohen Schritt in die Welt der Street-Art: Zusammen mit Hans Schwärzler gestalteten sie ihr erstes eigenes Graffiti-Bild. Mit viel Begeisterung und Kreativität entstanden spontane, ausdrucksstarke Werke, die nicht nur bunt und lebendig waren, sondern auch eine klare Botschaft vermittelten.

Die Graffiti-Zeichnung erwies sich als ideales Medium, um Gedanken und Gefühle sichtbar zu machen – direkt und unverstellt. So wurden die Bilder zu kleinen Kunstwerken, die die Betrachter zum Staunen und Nachdenken brachten.

Aquarell-Malerei mit Ute Mangold



In die faszinierende Welt der Aquarellmalerei tauchten die Kinder gemeinsam mit der Künstlerin Ute Mangold ein. Mit viel Freude und Neugier erkundeten sie die Möglichkeiten von



Farbe, Wasser und Papier. Unter fachkundiger Anleitung entstanden fantasievolle Bilder, die von Leichtigkeit und Ausdruckskraft leben. Die Kinder lernten spielerisch den Umgang mit



Pinselfen und Farbverläufen – und entdeckten dabei ihre ganz eigene künstlerische Handschrift.

Wissen

Schach-Schnupperkurs mit dem Schachverein



Im Rahmen des Ferienprogramms nutzten zahlreiche Kinder und Jugendliche die Gelegenheit, beim Schach-Schnupperkurs des Schachvereins 1954 Lochau erste Einblicke in die Welt des königlichen Spiels zu gewinnen.

Mit viel Geduld und Begeisterung führten erfahrene Vereinsmitglieder die Teilnehmenden in die Grundregeln und Strategien des

Schachspiels ein.

Die Kinder lernten, wie man Figuren bewegt, Angriffe plant und Züge vorausschauend denkt – und hatten dabei sichtlich Spaß. Besonders erfreulich: Einige der jungen Teilnehmer*innen waren so begeistert, dass sie sich entschieden haben, dem Verein beizutreten.



Fotos: Leiblachtaler Ferienprogramm

Frischer Wind zum Schulstart an der Volksschule Lochau

Mit dem Beginn des neuen Schuljahres zieht wieder Leben in die Volksschule Lochau ein.

Besonders die Erstklässler*innen bringen viel Freude und belebenden Schwung in die Schulgemeinschaft. Voller Neugier und Begeisterung starten sie ihr erstes Schuljahr, knüpfen neue Freundschaften und sind gespannt auf das gemeinsame Lernen.

Auch für die älteren Kinder stehen spannende Projekte, abwechslungsreiche Unterrichtseinheiten und tolle Ausflüge auf dem Programm. So bleibt Schule nicht nur ein Ort des Lernens, sondern auch des Erlebens, Staunens und gemeinsamen Wachsens.

In Lochau dürfen wir auf ein ideenreiches, engagiertes Team von Lehrpersonen vertrauen, das den Schulalltag mit Herz, Krea-

tivität und Fachkompetenz gestaltet. Unsere Lehrer*innen sind weit mehr als Wissensvermittler. Sie sind Wegbegleiter*innen, die Kinder ermutigen, ihre Stärken zu entdecken, neugierig zu bleiben und Herausforderungen mutig anzugehen. Mit großem Einsatz sorgen sie dafür, dass Lernen nachhaltig geschieht und jedes Kind seinen Platz in der Gemeinschaft findet.

Herzlich willkommen heißen wir Nicole Wober-Madlener, die uns in verschiedenen Klassen unterstützt, und Maria Felder, Lochaus erste Schulsozialarbeiterin am Schulcampus.

Den neu gewählten Vertreterinnen des Elternvereins wünschen wir gutes Gelingen und viel Erfolg! Wir bedanken uns bei den engagierten Eltern, die diese Tätigkeit in den vergangenen Jahren übernommen hatten.



Bericht und Foto: Dir. Sandra Fritz-Grabher

Die Schulgemeinschaft der Volksschule Lochau blickt voller Motivation und Zuversicht in ein Schuljahr, das viele neue Chancen, spannende Herausforderungen, schöne Momente und erinnerungswürdige Erlebnisse bereithält.

Eröffnungsfeier 2025 in der Mittelschule Lochau - „Wir hissen die Segel in Richtung neues Schuljahr“

Am 09.09.2025 stachen die 115 Schüler*innen sowie die 24 Lehrer*innen der Mittelschule Lochau voller Motivation und neuem Elan gemeinsam in See bzw. in das neue Schuljahr 2025/26.

Nach der feierlichen Eröffnungsrede der Kapitänin, alias Direktorin Elisabeth Grubelnig-Leitner, wurden zahlreiche Beiträge der „Crew“ dargeboten. So gaben die Drittklässler*innen zwei Lieder zum Besten („99 Segel ziehn“ und „Count on me“), die Viertklässler*innen trugen das Gedicht „Unser Segelboot fährt jetzt los“ vor und die Tanzgruppe performte im Takt von Sea Shanty „The Wellerman“.

Besonders hervorzuheben war der Duo-Auftritt der Matrosinnen Angelina Fessler (4b) und Lena Fetz (2b), die „My Bonnie is over the ocean“ und „What shall we do with the drunken sailor“ mit ihren Klarinetten spielten, sowie der Solo-Tanz „Like Jennie“ von Katarina Duric (3b).

Ein kleiner Fotorückblick über das vergangene Schuljahr und die liebevolle, maritime Dekoration des Festsaals rundeten diese gelungene Feier ab.

Zum Abschluss erhielten alle Besatzungsmitglieder noch eine kleine Stärkung durch „Fisherman's Friends“ und „Pizza-Schiffchen“ als Gruß aus der Kombüse der Mittelschule.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden – die diesjährige Eröffnungsfeier hat wieder einmal gezeigt: Zusammen schaffen wir alles! In diesem Sinne, Ahoi und Leinen los!



Bericht und Foto: Mittelschule Lochau/Elisabeth Grubelnig

Alpenpanorama und Kulturgenuß: Wanderungen in Lech

Erlebnisreiche Tage in Lech am Arlberg verbrachten 19 Teilnehmer*innen von 50plus Lochau von 4. bis 8.08.2025

Unterkunft bot der Lärchenhof, wo man sich morgens am reichhaltigen Frühstück stärkte.

Gleich zu Beginn gab es den traditionellen Fotostopp am Flexenpass bei der europäischen Wasserscheide, bevor die Gruppe zu abwechslungsreichen Wanderungen aufbrach: von Warth nach Lech, auf die Göppinger Hütte, über den Rüfikopf zur Stuttgarter Hütte mit Überschreitung der Tiroler Grenze, entlang des Genusswegs Alpe Spullers zum Spullersee, wo sich einige ein erfrischendes Bad gönnten, sowie von der Balmalpe zum Kriegerhorn und weiter über Oberlech zur Rud-Alpe. Auch der beschauliche Weg entlang des rauschenden Lech-Flusses nach Zug faszinierte.

Bei allen Touren beeindruckten Alpenflora und -fauna ebenso wie das grandiose und majestätische Bergpanorama. Neben der Natur kam auch die Kultur nicht zu kurz: Gemeinsam mit weiteren Lochauer Gästen besuchte die Gruppe das Lech Classic Festival mit Werken von Beethoven und Schubert.

Ein geselliges Abschiedessen beim Fischteich rundete die Woche ab. Das Wetter



Die Wandernden von 50plus Lochau auf dem Flexenpass



Abschiedsfoto beim Hotel Lärchenhof

spielte bestens mit und in der harmonischen Gemeinschaft von jungen und älteren Senior*innen kamen alle auf ihre Kos-

ten. Ein besonderer Dank gilt Obmann und Wanderführer Xaver Sinz für die Organisation und Führung der schönen Touren.

Bericht: Annemarie Bernhard
Fotos: Wolfgang Bernhard

50plus: Senior*innentreffen im Buschenschank

Über 60 Senior*innen folgten am 03.09.2025 der Einladung von 50plus und genossen bei schönem Herbstwetter ein geselliges Beisammensein in Egons Buschenschank in Hohenweiler.

Obmann Xaver Sinz begrüßte die Gäste herzlich sowie das Wirtepaar Egon und Sophie, das mit einer deftigen Jause, Most, Bier und Wein um das leibliche Wohl besorgt war. Für gute Stimmung sorgten Lisi, Joe und Pauli mit schwungvoller Musik – zeitweise unterstützt vom Wirt selbst. Viele kamen mit Rad, Bus, zu Fuß oder mit dem Auto, um den Nachmittag im Grünen nicht zu versäumen.



Die Veranstaltung zeigte einmal mehr, wie wertvoll solche Treffen für Gemeinschaft und Abwechslung im Alltag sind.

Viel Applaus für die Lochauer Jungmusikant*innen

Mit einem fulminanten Konzert am 22.08.2025 feierte die Musikvereinsjugend ihren Ferienlager-Abschluss.

Ein bravouröses Konzert in der prächtig dekorierten und bis auf den letzten Platz gefüllten Lochauer Festhalle bildete auch in diesem Jahr den krönenden Abschluss des traditionellen Ferienlagers der heimischen Musikvereinsjugend im tollen Jugend- und Erlebnishaus Eichberg im Schweizer Rheintal.

Viel Applaus begleitete zum Auftakt den imposanten Einmarsch samt der namentlichen Vorstellung der 45 Nachwuchsmusikant*innen in den einzelnen Registern mit dem Schlagwerk, Tuben, Tenorhörnern, Posaunen, Hörnern, Klarinetten, Saxophonen, Trompeten, Querflöten und der Oboe. Anschließend entführten die jungen Musiker*innen von acht bis 19 Jahren sowie ihre 13 musikalischen Betreuer*innen ein begeistertes Konzertpublikum auf die musikalische Reise „Aufbruch ins All“, so das Thema der diesjährigen Lagerwoche. Unter der Leitung von Stefan Nobis präsentierte das Orchester in diesem Sinne ein sehr abwechslungsreiches Programm mit stimmungsvollen Musikstücken und unterhaltsamen Moderationen.

Beeindruckend und bewundernswert war, was die Jugendlichen im einwöchigen Ferienlager an musikalischem Können von Grund auf erarbeitet und gelernt hatten. Im Mittelpunkt stand eine intensive musikalische Aus- und Weiterbildung, wobei die Vorbereitung auf den Konzertabend mit Ensemble- und Orchesterproben den besonderen Schwerpunkt bildete.

Nach dem traditionellen Marsch „Oh du mein Österreich“ als Zugabe und dem finalen Lagertanz wurden alle Mitwirkenden mit verdientem, langanhaltendem Applaus gefeiert.

Hervorragende Nachwuchsarbeit

Dieser Konzertabend im Kreis der großen Musikvereinsfamilie unterstrich einmal mehr die hervorragende und beispielhafte Nachwuchsarbeit im Musikverein Lochau.

So war das Ferienlager, geprägt von viel Musik, Spaß und Unterhaltung, für die jungen Musikant*innen ein weiteres Highlight im ausgefüllten Vereinsjahr.



*Mit einem bravourösen Konzert feierten die jungen Musikant*innen und ihre Betreuer*innen unter der Gesamtleitung von Stefan Nobis den Abschluss eines erfolgreichen Ferienlagers.*



Bravouröser Soloauftritt der „The new Aliens Band“ mit Elias Schmid, Elena Schmid, Lorenz Sigg und Samuel Schmid beim Stück „At a Dixieland Jazz Funeral“.

Zum großen Erfolg gratulierte höchst zufrieden auch Vorstand Helmut Immler den engagierten Lagerorganisator*innen, allen voran Stefan Nobis als musikalischem Leiter, den Jugendreferent*innen Michaela und Michael Schmid, den einzelnen Register-

führer*innen und dem Team in der Küche sowie den vielen fleißigen Helfer*innen im bewährten, heimischen Umfeld. Damit ist der Verein auch für die Zukunft gut aufgestellt und bestens gerüstet.



Bericht und Fotos:
Manfred Schallert (BMS)

Ferienspaß beim Fußball-Nachwuchs-Camp



Bericht und Fotos:
Manfred Schallert (BMS)

Über 60 Buben und Mädchen waren beim Fußball-Nachwuchs-Camp in diesem Jahr dabei.

Fußball pur im Stadion Hoferfeld!
Beim „Leiblachtaler Raiffeisen Fußball-Nachwuchs-Camp“ des SV typico Lochau waren in diesem Jahr über 60 sportbegeisterte Buben und Mädchen im Alter von 7 bis 13 Jahren mit dabei.

An fünf Tagen sorgte ein bewährtes Team mit insgesamt elf qualifizierten Nachwuchs-trainer*innen und Betreuer*innen des SV Lochau rund um Organisator Dalibor Martinovic bei gutem Fußballwetter für ein abwechslungsreiches Programm mit verschiedenen Trainingseinheiten, spannenden Wettkämpfen und Turnieren sowie besonderen Überraschungen. Ob bei Regen oder Sonnenschein, die Kinder hatten in dieser Ferienwoche jedenfalls viel Spaß mit dem schönsten Sport der Welt. Die Woche war geprägt von Teamgeist, neuen Freundschaften und unvergesslichen Momenten.



Aus dem Lochauer Nachwuchs bis in die Kampfmannschaft des SCR Altach: Die Autogramme von Fußballprofi Erkin Yalcin waren da natürlich besonders gefragt.

Spezielle Gäste als Idole für die Jugend

Ein besonderes Highlight für die Nachwuchstalente war die Pressekonferenz samt Autogrammstunde und Fußballtricks mit den Bundesliga-Profis Lukas Gugganig, Erkin Yalcin, Leonardo Lukacevic und Paul Piffer vom SCR Altach. Auch einige Spieler



Die Pizzeria Bäumle verwöhnte die jungen Kids am ersten Tag beim gemeinsamen Mittagessen mit leckerer Pizza.

der Lochauer Kampfmannschaft wie Patrick Prantl, David Eberle, Nicolas Messmer, Dennis Kloser oder Tormann Fabio Pfleger schauten im Stadion Hoferfeld vorbei und übernahmen einige spezielle Trainingseinheiten.



Auch Patrick Prantl und Nicolas Messmer von der Lochauer Kampfmannschaft schauten im Stadion Hoferfeld vorbei und übernahmen einige spezielle Trainingseinheiten.

Blaulichttag mit Feuerwehr, Polizei und Rotes Kreuz

Ein tolles Erlebnis für die jungen Fußballer*innen war auch der große traditionelle Blaulichttag. Feuerwehr Lochau, Rotes Kreuz Bregenz und die Polizei Lochau präsentierten vor Ort mit spannenden Vorführungen ihre Aufgaben, dazu auch ihre Einsatzfahrzeuge mit Sirene und Blaulicht. Die Kinder konnten hier viel erfahren und vor allem auch viel selbst ausprobieren.



Die Trainer*innen des Fußball-Nachwuchs-Camps: Dragan Mitrovic, Michael Knaflitsch, Mauro Bocchino, Organisator Dalibor Martinovic, Gerhard Galun, Markus Kornberger und Kimberly Dorn



Dank an zahlreiche Sponsoren

Dank zahlreicher Sponsoren, die diese Aktion des SV Lochau im Rahmen einer beispielhaften Jugendarbeit gerne unterstützten, gab es für jedes Kind ein Willkommenspaket inklusive Trainingsshirt, Trainingshose, Turnbeutel, Champions-League-Ball, Frisbee, etwas Süßem und Apfelsaft.

Bei der Feuerwehr ist was los

Feuerwehrausflug

Am 06.09.2025 fand der Ausflug nach Lingenau statt, wo die Teilnehmer*innen zu Fuß über den Quelltuff Richtung Egg gingen.

Unterwegs nutzten ein paar die Gelegenheit für eine kurze Abkühlung in der Subersach – erfrischend war's auf jeden Fall! Nach einem weiteren Fußmarsch wurden die Wandernden mit einer warmen Leberkäsejause überrascht. Gestärkt ging's dann weiter zur Brauerei in Egg, wo eine spannende und abwechslungsreiche Führung auf dem



Programm stand. Den Abschluss bildete ein feines Abendessen auf der Sonnenterrasse des Gasthofs Wellenhof in Lochau. Ein rundum gelungener Tag mit viel Spaß,

Bewegung und guter Laune – so macht Kameradschaft richtig Freude!

Kreisübung der Feuerwehrjugend

Am 27.09.2025 nahm die Jugendmannschaft der Feuerwehr Lochau mit großer Motivation an der diesjährigen Kreisübung der Feuerwehrjugend in Eichenberg teil.

Gemeinsam mit zahlreichen Jugendgruppen aus den umliegenden Gemeinden wurde ein umfangreiches Übungsszenario bewältigt. Die wesentlichen Inhalte der Übung waren: Löschangriff mit mehreren C-Rohren, Wasserförderung über längere Wegstrecken, koordinierte Zusammenarbeit zwischen den Jugendfeuerwehren, Gerätekunde und gemeinsames Arbeiten.

Acht Jugendliche, die von ihren Betreuern begleitet wurden, nahmen an der mehrstündigen Übung teil und erhielten dabei wertvolle Einblicke in Teamarbeit, Technik und den Ernstfall. Im Vordergrund stand nicht nur die feuerwehrtechnische Ausbildung, sondern auch das Miteinander und der Austausch zwischen den Jugendgruppen.

Ein herzliches Dankeschön an die Feuerwehr Eichenberg für die hervorragende Organisation und Verpflegung.



Die jugendlichen Feuerwehrmänner zeigten Teamfähigkeit und volle Motivation.

Stockschießen in Lochau - Feuerwehr erfolgreich dabei

Am letzten Samstag im September war die Feuerwehr Lochau mit zwei Gruppen beim Hobbyturnier der Stockschiützen des SV Lochau vertreten – und konnten großartige Ergebnisse erreichen:

Feuerwehr Lochau 1: 2. Platz

Feuerwehr Lochau 2: 6. Platz

Neben spannenden Spielen stand vor allem der Spaß und die Kameradschaft im Vordergrund. Gemeinsam mit vielen weiteren Teams war es ein sportlicher und geselliger Nachmittag. Ein herzliches Dankeschön an den SV Lochau Stockschiützen für die Organisation – die Frauen und Männer der Feuerwehr freuen sich schon aufs nächste Turnier!



Frühschoppen bei der Feuerwehr

Wie jedes Jahr am letzten Sonntag im September lud die Feuerwehr wieder zum traditionellen Frühschoppen – einem gemütlichen Tag mit Musik, gutem Essen und bester Stimmung.

Den Auftakt bildet die Hl. Messe mit Pater Dominikus, feierlich umrahmt vom Musikverein Lochau. Im Anschluss ging es in den geselligen Teil über: Leckere Grillspezialitäten, kühle Getränke und stimmungsvolle Frühschoppenmusik – ebenfalls dargeboten vom Musikverein Lochau – sorgten für ein rundum gelungenes Fest. Ein besonderes Highlight für die jüngeren Gäste war die Möglichkeit, im Oldtimerfahrzeug und dem LFB mitzufahren. Die Organisator*innen freuen sich, dass so viele Besucher*innen mit dabei waren und danken allen Helfer*innen sowie den Gästen, die dieses Fest wieder zu einem weiteren Höhepunkt im Vereinsjahr der Feuerwehr gemacht haben.



Pater Dominikus zelebrierte die Hl. Messe im Vorfeld des Frühschoppens.



Feuerwehrkommandant Johannes Grabher



Werde Teil unserer Feuerwehr - jede Hilfe zählt

Wenn es brennt, wenn Menschen in Not sind oder wenn Stürme und Unwetter Schäden anrichten, dann ist die Freiwillige Feuerwehr zur Stelle. Rund um die Uhr, an 365 Tagen im Jahr, stehen die Kamerad*innen bereit, um schnell und unbürokratisch Hilfe zu leisten.

Doch eines ist klar: Ohne freiwillige Helfer*innen geht es nicht. Damit die Feuerwehr auch in Zukunft für unsere Gemeinde da sein kann, braucht es dich!

Warum Mitglied werden?

Sinnvolle Aufgabe: Du hilfst Menschen in Not und leistest einen wertvollen Beitrag für die Sicherheit aller.

Teamgeist: Kameradschaft, Zusammenhalt und gegenseitige Unterstützung werden bei der Feuerwehr großgeschrieben.

Ausbildung: Du erhältst eine kostenlose Ausbildung – von den ersten Grundlagen bis hin zu speziellen Lehrgängen.

Abwechslung: Kein Einsatz ist wie der andere. Neben dem Feuerwehralltag warten auch Übungen, Veranstaltungen und Gemeinschaftsaktivitäten auf dich.



Berichte und Fotos: Feuerwehr Lochau

Wer kann mitmachen?

Alle Frauen und Männer ab 16 Jahren sind herzlich willkommen. Vorkenntnisse sind nicht nötig – Motivation und Hilfsbereitschaft reichen völlig aus.

Mach den ersten Schritt!

Komm einfach zu einer der Übungen (jeden Montag, 19.45 Uhr) vorbei oder sprich die Kamerad*innen persönlich an. Sie zeigen dir unverbindlich, wie die Arbeit der Feuerwehr aussieht.

Sei dabei – für deine Nachbarn, deine Freund*innen, deine Familie.

Denn ohne die Freiwillige Feuerwehr Lochau wird's brennlich.

Kontakt

Feuerwehr Lochau
Kommandant Johannes Grabher
T: 05574 42168-259

Vizekommandant Mario Hauss
T: 05574 42168-258

1.100 Euro Spende des Pfänder-Radrennens für „Mitanand - Füranand“

Bereits zum siebten Mal veranstaltete der Radverein Equipe Hondo das beliebte Pfänder-Radrennen, das weit über die Landesgrenzen hinaus Beachtung findet.

Die Strecke ist mit knapp sechs Kilometern kurz, aber mit durchschnittlich zehnprozentiger Steigung extrem fordernd: steil, abwechslungsreich und mit Blick auf den Bodensee.



Trotz teilweise widrigen Wetters waren auch in diesem Jahr über 230 begeisterte Radfahrer*innen, darunter viele Kinder, am Start.



Fotos: Jessica Lerchenmüller

Tageschnellste Dame war Stephanie Wunderle vor Melanie Mayer und Johanna Raid. Bei den Herren konnte sich Julius Scherrer vor Marcel Summer und Markus Kaufmann durchsetzen.

Ein Teil des Startgelds ging auch in diesem Jahr an eine soziale Einrichtung in Lochau, als Zeichen des Dankes an die Region und deren Unterstützung.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Jahr 2026!



Bürgermeister Frank Matt nahm die Spende für die Sozialaktion „Mitanand - Füranand“ von Cornelius Greussing entgegen.

Der „3-1000er Lauf“ ist zurück

Dass die Läufer*innen des Lauftreffs Leiblachtal wetterfest sind, bewiesen die Mitglieder einmal mehr. Trotz Regen, Wind und gatschigen Wegen wagten sie sich am 27.09.2025 an die Neuauflage des legendären „3-1000er Laufs“ am Pfänder.

Nach dem gemeinsamen Aufwärmen starteten zwei Gruppen in Richtung Gipfel: Die eine begnügte sich mit zwei „Tausendern“, während die andere die volle Herausforderung annahm – Pfänder (1064 m), Hirschberg (1095 m) und Hochberg (1069 m) standen auf dem Programm. Verstärkung kam von vier sportlichen Gästen aus Lindau, Wangen und Bregenz.

Traditionslauf mit Geschichte

Der Traditionslauf hat in Lochau bereits Geschichte: Schon vor rund 20 Jahren zog die anspruchsvolle Strecke Hobby- wie Spitzenläufer an. Mit fast 19 Kilometern und mehr als 800 Höhenmetern war der „3-1000er Lauf“ damals ein Fixpunkt im regionalen Laufkalender.



Heute geht es beim Lauftreff weniger um Bestzeiten als um Natur, Gemeinschaft – und darum, auch bei Schlechtwetter Spaß zu haben.

Zur Belohnung wartete nach der „Schlamm-schlacht“ eine wohlverdiente Stärkung auf der Pfänder Alp. Denn eins gilt immer: Wer läuft, darf auch genießen!



Fotos: Lauftreff Leiblachtal

Der Lauftreff Leiblachtal lädt alle Interessierten – vom Laufeinsteiger bis zur erfahrenen Bergziege – herzlich ein, bei den regelmäßigen Trainings mitzumachen (Montag, 19 Uhr bei der „Alten Fähr“).

Weitere Infos finden sich auf der Vereins-Webseite (www.lauftreff-leiblachtal.at) sowie in den sozialen Medien.



Erinnerungen, Begegnungen und Musik – Welt-Alzheimerwoche im Leiblachtal

Vom 15.-19.09.2025 stand das Leiblachtal ganz im Zeichen von Demenz, Begegnung und gegenseitiger Unterstützung.

Mit einem liebevoll gestalteten, abwechslungsreichen Programm luden die Mitabeiterinnen des Sozialsprengels gemeinsam mit vielen Partner*innen (Aktion Demenz sowie „Pflege im Gespräch“) zur besonderen Welt-Alzheimerwoche ein.

Ein besonderer Dank gilt Barbara Ritschel, die als Projektleiterin die Woche mit viel Herzblut organisiert hat sowie Theresa Brugger aus der Tagesbetreuung, die sie Tag für Tag tatkräftig unterstützte.



Ein gelungener Auftakt mit Herz

Eröffnet wurde die Woche mit der Angehörigengruppe. In dieser feinen, offenen Runde fanden neue und bekannte Gesichter zusammen, tauschten Erfahrungen aus und gaben einander Halt. Es war spürbar: Geteilte Sorgen werden leichter, geteilte Freude größer.

Die Angehörigengruppe trifft sich regelmäßig montags ab 17 Uhr im Sozialsprengel. Die nächsten Termine sind am **03.11.2025** und am **01.12.2025**.

Alle Angehörigen und Interessierten sind jederzeit herzlich willkommen.

Begegnung und Austausch im Alltag

Am Dienstag öffnete die Tagesbetreuung ihre Türen. Bei Kaffee, Kuchen, Gedächtnisspielen und einem stimmungsvollen Konzert der Musikschule Hörbranz kamen Gäste, Angehörige und Fachkräfte in entspannter Atmosphäre ins Gespräch. Vertreter*innen der Gemeinden machten mit ihrem Besuch deutlich, wie wichtig ihnen das Thema Demenz ist.



Das Demenzcafé des Sozialsprengels lädt Betroffene, Angehörige und Interessierte jeden Freitag um 14:30 Uhr zu einem offenen und gemütlichen Miteinander ein.



Kunst, die Erinnerungen weckt

Am Mittwoch ging es gemeinsam ins Kunsthhaus Bregenz. Kunst als Brücke zur Erinnerung – für viele Teilnehmer*innen ein bewegendes Erlebnis, das zeigte, wie sehr Farben, Formen und Bilder Türen zur Vergangenheit öffnen können.

Der Museumsbesuch ist Teil eines jährlichen Projekts, das vom Kunsthhaus Bregenz und der Aktion Demenz initiiert wird. Auch die „Vorarlberger Nachrichten“ berichteten darüber mit dem Titel: „Helfen Museumsbesuche bei Demenz?“ und zeigten damit, wie wertvoll Kunst im Umgang mit Demenz sein kann.

Ein Abend voller Wissen und Austausch

Am Donnerstagabend sprach Pia Halbeisen zum Thema „Der Umgang mit dem großen Vergessen“. Möglich gemacht wurde dieser wertvolle Vortrag durch die Kooperation mit „Pflege im Gespräch“.

Mit viel Fachwissen, Praxisnähe und Wärme beantwortete Pia Halbeisen die Fragen des Publikums. Musikalisch umrahmt von einer

Ehrenamtlichen aus dem Demenzcafé entstand eine besondere Atmosphäre. Beim anschließenden Austausch bei Snacks und Getränken kamen viele ins Gespräch und gingen bereichert nach Hause.

Ein Abschluss voller Wärme

Zum Ausklang der Woche lud das Demenzcafé am Freitag in den Garten des Sozialsprengels. Bei strahlendem Sonnenschein, feiner Musik und von Ehrenamtlichen liebevoll gebackenem Kuchen wurde gelacht, erinnert und einfach das Miteinander genossen.

Das Demenzcafé findet jeden Freitag um 14:30 Uhr statt – ein Ort der Begegnung für Betroffene, Angehörige und Interessierte.

Danke von Herzen

Ein großes Dankeschön gilt allen, die diese Woche möglich gemacht haben: den Ehrenamtlichen, der Musikschule Hörbranz, der Aktion Demenz, Pflege im Gespräch, den Gemeinden und natürlich allen Besucher*innen.

Die Woche hat gezeigt: Erinnerungen klingen weiter und gemeinsam erlebt, sind sie besonders wertvoll.

Sozialsprengel Leiblachtal

Lochauerstraße 107
6912 Hörbranz
T 05573 85550
office@sozialsprengel.org
www.sozialsprengel.org

Vorarlberger Kinderdorf sucht Menschen mit Herz und Zeit für ein Ehrenamt für Kinder

Maryam aus Lochau hat gerade ihr drittes Kind bekommen und hat jetzt keine freie Minute mehr. Der 2,5-jährige Baran möchte so gerne auf den Spielplatz und die 1-jährige Soraya benötigt ebenfalls Aufmerksamkeit.

Alles unter einen Hut zu bringen, ist momentan die größte Schwierigkeit. Damit die Dreifachmama im Alltag ein wenig entlastet wird, suchen wir eine zuverlässige Ehrenamtliche mit Herz, die regelmäßig 2-3 Stunden unterstützt: Mal mit dem älteren Kind

auf den Spielplatz gehen oder mit Soraya einen Spaziergang machen oder einfach da sein.

Die erfahrenen Mitarbeiter*innen des Kinderdorfs begleiten das Angebot professionell. Sie bringen Freiwillige und Familien zusammen und stehen ihnen zur Seite – wichtig ist die gegenseitige Sympathie.

Wenn Sie hier helfen oder einfach Informationen möchten, melden Sie sich unverbindlich.



Foto: Pixabay

Kontakt

**Simone Flatz | Familienimpulse
Vorarlberger Kinderdorf**

T: 0676 445 1167

E: s.flatz@voki.at

www.vorarlberger-kinderdorf.at

Erfolgreiches 2025 für die Lochauer Stocksportler

Gleich im Jänner starteten die Lochauer stark ins neue Jahr. Im Einzelbewerb der Herren (auf Eis) wurde Abraham Sohm Landesmeister und Wilfried Mallin bei den Senioren Vize-Landesmeister.



Landesmeister Abraham Sohm und Senioren Vize-Landesmeister Wilfried Mallin

Auch im Mannschaftsbewerb waren Stefan Pienz, Christoph Sohm, Wilfried Mallin, Patrik Plangger und Reinhard Zachari mit Rang 2 sehr erfolgreich.

Im Sommer folgten zwei Turniersiege bei internationalen Turnieren in Bregenz und Dornbirn sowie einige Plätze auf dem Podest.

Wilfried Mallin und Patrik Plangger nahmen an der Einzelstaatsmeisterschaft, auf Asphalt in Frohnleiten (Stmk.) teil.

Der September war wieder ein sehr erfolgreicher Monat. Stefan Pienz, Christoph Sohm, Wilfried Mallin, Patrik Plangger und



Foto: SV Lochau Stocksport

(v.l.n.r.): Reinhard Zachari, Wilfried Mallin, Patrik Plangger, Stefan Pienz, Christoph Sohm

Reinhard Zachari kürten die gute Saison mit dem Landesmeistertitel im Mannschaftsbewerb auf Asphalt.

Beim Vorarlberger Duo-Cup nahmen drei Duo-Mannschaften von Lochau teil. Alle drei spielten eine gute Vorrunde und qualifizierten sich für das Finale.

Ende September wurde das traditionelle Hobbyturnier durchgeführt. Vereinsobmann Stefan Pienz begrüßte 20 begeisterte Mannschaften. Alle hatten Spaß und konnten die Faszination des Stocksports hautnah erleben.



Neues Angebot: Spiele-Nachmittage für Erwachsene

Der Verein 50plus Lochau bietet ab Jänner 2026 eine neue Reihe von Spielenachmittagen an, die künftig einmal im Monat stattfinden werden.

Eingeladen sind alle Erwachsenen, die Freude am gemeinsamen Spielen haben oder einfach in geselliger Runde ein paar schöne Stunden verbringen möchten.

Im Mittelpunkt stehen beliebte Gesellschaftsspiele wie Jassen, Rummy, Canasta, Mensch-ärgere-dich-nicht und andere Klassiker. Ob geübte Spieler*innen, neugierige Anfänger*innen oder einfach interessierte Zuschauer*innen – alle sind herzlich willkommen!

Die Ziele:

- Die „grauen Hirnzellen“ spielerisch in Schwung bringen
- Einen interessanten und anregenden Nachmittag miteinander erleben
- Mit 50plus gemeinsam statt einsam – Vereinsamung vorbeugen
- Gelegenheit zum Plaudern, Lachen, Spaß haben und (günstig) Kaffeetrinken



Foto: Marianne Benzer

Die Spielenachmittage finden jeden zweiten Donnerstag im Monat von 14 bis 17 Uhr statt.

- Neue Bekanntschaften schließen und alte Freundschaften pflegen

Ort:
Pfarrheim Lochau

Zeit:
In der Regel jeden zweiten Donnerstag im Monat, jeweils von 14 bis 17 Uhr

Unkostenbeitrag:
2 Euro

Auftakttermin:
Donnerstag, 08.01.2026
um 14 Uhr im Pfarrheim

Das neue Vorstandsmitglied von 50plus Lochau, Frau Marianne Benzer, wird Sie an diesen Nachmittagen betreuen.

Sie können gerne Ihr Lieblingsspiel mitbringen – vielleicht werden gemeinsam neue Spielideen entdeckt!

Adventskranzbinden für wohltätige Zwecke

Vom 24. - 27.11.2025 werden wieder gemeinsam schöne Adventskränze und festliche Adventsdekorationen gefertigt. Helfer*innen sind dazu herzlich willkommen.

Für das leibliche Wohl gibt es ein Café mit Kaffee und Kuchen.

Der Verkaufserlös wird vom Missionskreis wohltätigen Zwecken zur Verfügung gestellt.

Der Missionskreis der Pfarre Lochau freut sich auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 9.00 - 18.00 Uhr

Verkauf bis Freitagmittag (28.11.2025)
solange der Vorrat reicht!



Ein duftender Adventkranz mit flackernden Kerzen vergrößert die Vorfreude auf das Weihnachtsfest. Wie jedes Jahr freut sich der Missionskreis über zahlreiche helfende Hände für den guten Zweck. Zum Verkauf stehen neben den Bastelarbeiten auch hausgemachte Kekse.



Neuer Vorstand des Sozialsprengels Leiblachtal gewählt

Am 25.09.2025 fand die Mitgliederversammlung des Sozialsprengels mit Neuwahl des Vorstandes statt.

Zur neuen Obfrau wurde Elke Matt-Hollersbacher bestimmt. Ihr zur Seite stehen als Stellvertreter Andreas Kresser (Bürgermeister Hörbranz sowie Frank Matt (Bürgermeister Lochau) als Kassier. Zum Schriftführer wurde Lukas Greussing (Bürgermeister Möggers) gewählt.

Den Vorstand komplettieren die Beirät*innen Manuela Sicher, Nadja Natter Lehmann und Nico Flachsenberger (Bürgermeister Eichenberg). Gemeinsam mit diesem engagierten Team geht der Sozialsprengel gestärkt in die Zukunft.



Foto: Sozialsprengel Leiblachtal

Der Hörbranzner Bürgermeister Andreas Kresser gratulierte der neuen Obfrau des Sozialsprengels, Elke Matt-Hollersbacher, und bedankte sich für ihr Engagement.

Start in die Schisaison – Kurse für alle Altersgruppen

Der Schiverein Lochau startet mit voller Energie in die kommende Wintersaison. Als Verein mit Schwerpunkt im Breitensport bietet dieser auch heuer wieder die bewährten Schikurse für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an.

Besonders die Ausbildung der Kinder und Jugendlichen hat in den vergangenen Jahren einen hohen Stellenwert erhalten. Durchschnittlich nehmen über 150 Kinder pro Saison an den Kursen teil.

Neben den Kinder- und Jugendkursen legt der Schiverein in dieser Saison einen verstärkten Fokus auf den Erwachsenenbereich. Viele Eltern, Großeltern oder auch Neueinsteiger*innen möchten ihre Technik verbessern oder nach längerer Pause wieder sicher und mit Freude auf den Ski stehen. Genau hier setzen die Erwachsenen-kurse an: In kleinen Gruppen und angeleitet von erfahrenen Schicoaches werden je nach Leistungsniveau Inhalte individuell angepasst.

Zur Auswahl stehen zum einen ein viertägiger Kompaktkurs zwischen Weihnachten und Neujahr am Hochhäderich für Anfänger oder „Beinahe-Anfänger“. Zum anderen besteht die Möglichkeit für Termine über den Winter hinweg, geeignet für unterschiedliche Könnernstufen in Mellau-Da-



Beitrag und Foto: Schiverein

müls. Darüber hinaus gibt es noch einen spezifischen Kurs, der unabhängig vom Schigebiet Kenntnisse sowohl im theoretischen Teil als auch praxisorientiert Ausflüge „abseits der Piste“ vermittelt. Zusätzlich werden flexible Einzeltrainings angeboten – ideal für alle, die unter der Woche auf weniger frequentierten Pisten lernen möchten.

Günstige Mitgliedsbeiträge, faire Kursgebühren und persönliche Betreuung machen den Einstieg leicht. Informationen zu Terminen, Kursorten und zur Anmeldung finden Sie auf der Website oder direkt beim Schiverein. Der Schiverein freut sich auf eine schneereiche, sichere und sportlich aktive Saison mit Ihnen!

schiverein-lochau.at

Gymnastik für alle Sportbegeisterten

Die Gymnastik für alle sportbegeisterten Erwachsenen und Senior*innen findet jeden Mittwoch bis Ende März 2026 von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr in der Festhalle Lochau statt.

Der Unkostenbeitrag für den gesamten Zeitraum beträgt 30 Euro.

Schau einfach auf ein unverbindliches Probetraining vorbei!



Infos

Gerhard Wölfel

T: 0664 323 8632

E: gerhard.woelfel@chello.at

oder

Reinhard Gartner

T: 0650 720 6076

Beitrag: Gerhard Wölfel
Symbolfoto: Gemini Bild Generator

Frauengymnastik schon um 17 Uhr

Möchte der Körper mal wieder gekräftigt, gedehnt und in netter Damengesellschaft nach flotter Musik bewegt werden?

Dann gibt es dafür diese Möglichkeit:
mittwochs von 17 - 18 Uhr in der Turnhalle der Volksschule Lochau

Drei Trainerinnen laden zuerst zum Schnuppern ein, dann beträgt der Beitrag für ein Schuljahr 97 Euro.

Die Trainerinnen freuen sich auf Sie!

Kontakt

Helga Mangold T: 0650 921 9570



Beitrag: Helga Mangold
Symbolfoto: Gemini Bild Generator

Intercambio de libros en español

Bücheraustausch in der Bücherei-Spielothek Lochau

Alle zwei Monate findet in der Bücherei-Spielothek Lochau ein Treffen zum Austausch spanischsprachiger Bücher statt.

Bei den Treffen können Bücher auf Spanisch ausgeliehen, verschenkt oder als Geschenk entgegengenommen werden. Zusätzlich gibt es jeweils eine kurze Lese- oder Buchempfehlung.

Das Angebot umfasst Kinderbücher, Romane, Krimis, historische Werke sowie Materialien zum Spanischlernen. Organisiert wird der Buchaustausch von Maribel Rico (Bolivien) und Fernanda Mardones (Chile).



Beitrag und Foto: Fernanda Mardones

Das nächste Treffen findet am **Samstag, den 22.11.2025, um 15 Uhr** statt.

Weitere Termine, jeweils 15 Uhr:

24.01.2026 | 21.03.2026 | 16.05.2026

18.07.2026 | 26.09.2026 | 21.11.2026

Neue Teilnehmer*innen sind herzlich willkommen!



Die nächsten 2 Minuten schon etwas vor?
Banane essen, Zahnputzlied singen, Fahrrad pumpen?
QR Code scannen & Mitglied werden!

Werde Mitglied in unserem Krankpflegeverein

Mit deiner Mitgliedschaft sichern wir
dir und deiner Familie Pflege und
Begleitung im Krankheitsfall oder
bei Eintritt der Pflegebedürftigkeit,
z.B. nach einem Spitalsaufenthalt, zu.

Wir freuen uns auf deine Mitgliedschaft
Der Krankenpflegeverein Lochau

39.- Euro / Jahr
Mitgliedschaft
für dich
& deine Familie*
* im selben Haushalt



WEIHNACHTSKONZERT SINGGEMEINSCHAFT MÖGGERS 21.12.2025

15:00 Uhr

Pfarrkirche Lochau

Eintritt: freiwillige Spenden

WEIHNACHTSMARKT

09.11.2025 von 10⁰⁰ - 18⁰⁰

LIFESTYLE HAUS / KOKON

Lindauer Straße 64

6911 LOCHAU

MOTORSCHIFF
OESTERREICH
1928

Unvergesslich schön

*Erleben Sie eine stilvolle Fahrt
auf dem Bodensee*



Gansl- und
Winterfahrten
Auch als Weihnachts-
feier buchbar!



Nostalgie mit
Chic und Charme



HISTORISCHE
SCHIFFFAHRT
BODENSEE



Historische Schifffahrt Bodensee
www.hs-bodensee.eu | T +43 5574 63560 | welcome@hs-bodensee.eu



MEDIZIN
PSYCHOLOGIE
PSYCHOTHERAPIE

VORTRAG MIT DR. REINHARD HALLER DIE SEELE IM WANDEL DER ZEIT

Am Mittwoch, 19. November 2025 um 18:00 Uhr ist der
renommierte Psychiater, Psychotherapeut und Bestseller
autor Univ. Prof. Dr. med. Reinhard Haller zu Gast im
Bodensee Weiterbildungszentrum Schloss Hofen.

In seinem Vortrag spricht er über Zeitgeist und Zeitgeist-
störungen – und eröffnet neue Perspektiven auf die Heraus-
forderungen unserer Gegenwart.

Ort: Schloss Hofen, Wolf-Dietrich-Saal

Zeit: Mittwoch, 19. November 2025, 18:00 Uhr

Eintritt: EUR 12,00

Anmeldung:

gesundheitsundsoziales@schlosshofen.at

**Bodensee Weiterbildungszentrum
SCHLOSS HOFEN**

Hofer Straße 26, 6911 Lochau, Austria

W www.schlosshofen.at



WISSENSCHAFT &
WEITERBILDUNG

Raiffeisenbank
Bodensee-Leiblachtal



WEIL SPÄTER NICHT IRGENDWANN IST.

Nachhaltig vorsorgen mit Raiffeisen.
Jetzt mit 50 Euro Regionalgutschein geschenkt.

WIR MACHT'S MÖGLICH.

50€

**GUTSCHEIN
GESCHENKT***

*Eröffnung eines Raiffeisen-Fondssparplans mit mind. 100 Euro/Monat und einer Einmalzahlung von mind. 5.000 Euro oder einer Einmalzahlung von mind. 10.000 Euro in Fonds oder Zertifikate (Neuemissionen) von Raiffeisen oder Meine Raiffeisen FondsPension oder Meine Raiffeisen Pension mit mind. 75 Euro/Monat oder Meine Raiffeisen FondsPension oder Meine Raiffeisen Pension mit Einmalzahlung von mind. 10.000 Euro.

Werbung. Querverkauf. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Informationsblatt, welches bei Ihrem/Ihrer Wertpapierberater:in erhältlich ist. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Veranlagungen in Wertpapiere, die im Rahmen dieser Aktion sowohl beim Fondssparen/-Einmalrtrag, Zertifikate als auch beim „Meine Raiffeisen FondsPension“ erfolgen, dem Risiko von Kursschwankungen bzw. Kursverlusten ausgesetzt sind. Auch bei Einhaltung der empfohlenen Behaltdauer können Kapitalverluste oder der Totalverlust nicht ausgeschlossen werden. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger:innen gemäß § 21 AIFMG sowie die Basisinformationsblätter der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH stehen unter rcm.at in deutscher Sprache zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass manche Fonds besondere („fondsspezifische“) Hinweissätze haben (etwa betreffend erhöhte Kursschwankungen, Derivateinsatz, Master-Feeder bzw. Dachfonds-Strukturen), welche Sie beim jeweiligen Fonds unter rcm.at/fondsuebersicht am Produktblatt finden. Das entsprechende Basisinformationsblatt „Meine Raiffeisen Fonds Pension“ und das Produktinformationsblatt mit detaillierten Informationen finden Sie unter raiffeisen-versicherung.at. Für die Raiffeisen Zertifikate ist ein dem Kapitalmarktgesetz entsprechender und von den zuständigen Behörden (CSSF, FMA) gebilligter Basisprospekt (samt allfälliger Nachträge) auf der Website der Raiffeisen Bank International AG raiffeisenzertifikate.at/Wertpapierprospekte unter der Eingabe der Wertpapierkennnummer (ISIN) des entsprechenden Finanzinstruments abrufbar. Die Billigung des Basisprospekts durch die zuständigen Behörden ist nicht als Befürwortung der hier beschriebenen Finanzinstrumente seitens der zuständigen Behörden zu verstehen. Wichtige Zusatzinformationen über die Zertifikate sind der Website der Raiffeisen Bank International AG unter raiffeisenzertifikate.at zu entnehmen sowie unter „Kundeninformationen und Regulatorisches“ auf raiffeisen-zertifikate.at/kundeninformation. Zertifikate sind nicht vom Einlagensicherungssystem gedeckt und unterliegen dem Emittentenrisiko/Gläubigerbeteiligung („Bail-in“). Impressum: Raiffeisenbank Bodensee-Leiblachtal eGen. Seestraße 1, 6971 Hard, bodenseebank.at, +43 5574 6856-0, Firmenbuchnummer: 63256z, Firmenbuchgericht: Feldkirch, GISA-Nr.: 27511268. Gedruckt in Vorarlberg. Druckfehler vorbehalten. Aktion gültig bis 31.12.2025. Stand: Oktober 2025.

raiba.at/vorsorge



„Wie viel ist meine Immobilie wert?“

*SIMA bewertet Ihre Immobilie - unverbindlich und kostenlos.
Ihr Ansprechpartner für den Immobilienmarkt.*

SIMA Immobilien GmbH • T +0676 7090990 • www.simaimmobilien.at

KOSTENLOSE HÖRVORSORGE

Ob Sie sich gerade erst Gedanken machen, ob ein Hörgerät für Sie sinnvoll ist, oder schon langjähriger Hörgeräteträger sind – wir nehmen uns Zeit und hören genau hin. Gemeinsam entwickeln wir einen Weg, der wieder mehr Leichtigkeit in Ihren Höralltag bringt – persönlich und kompetent.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren **kostenlosen Hörvorsorgetermin** im HÖRATELIER und

- 👂 testen Sie kostenfrei Ihr Hörvermögen.
- 👂 tragen Sie die neuesten Hörgeräte unverbindlich und kostenlos zur Probe.
- 👂 erfahren Sie mehr über Ihr Gehör und die Hörvorsorge.



Sie haben bereits Hörgeräte, suchen aber einen neuen Ansprechpartner? Auch wenn Sie Ihre Hörgeräte nicht bei uns gekauft haben, übernehmen wir als Partner aller Hörgerätehersteller gerne Ihre zukünftige Betreuung und kümmern uns zuverlässig um Wartung, Anpassung und Service.

HÖRATELIER

FACHGESCHÄFT FÜR HÖRAKUSTIK

SEIT 2017 IHR PARTNER FÜR HÖRGERÄTE
UND GEHÖRSCHUTZ FÜNFMAL IM LÄNDLE

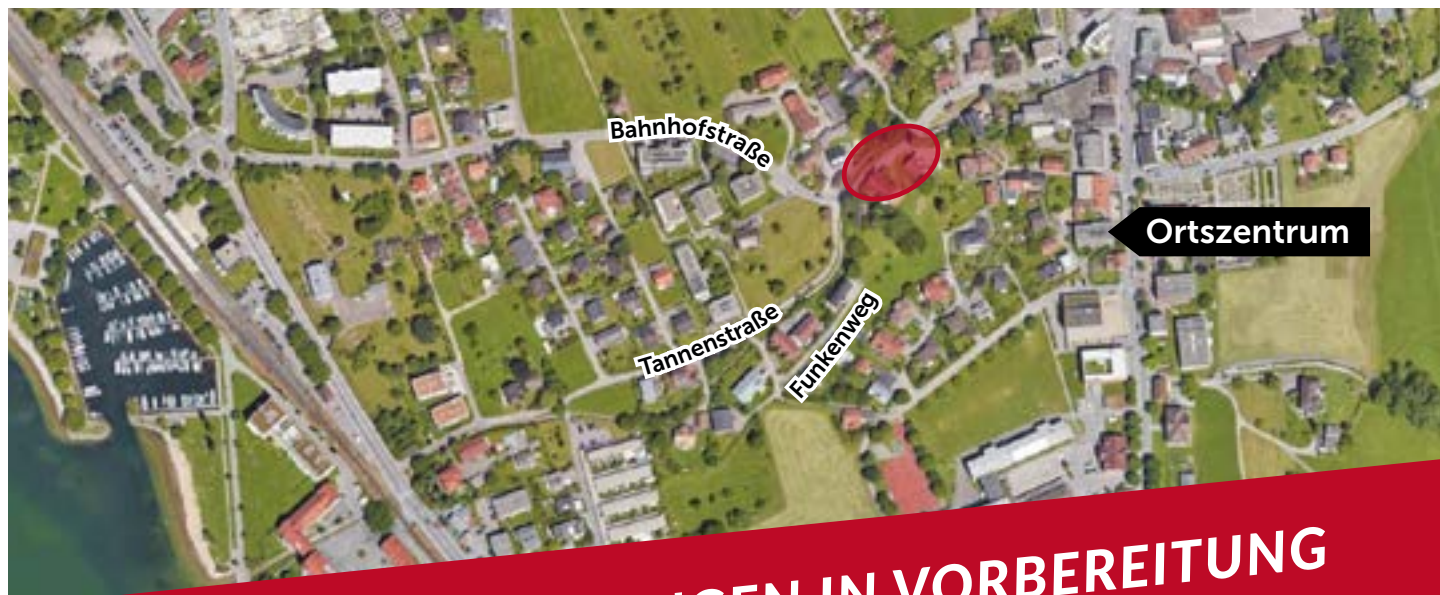
Höratelier Leiblachtal

05574 62724

Landstraße 18 | 6911 Lochau
Parkplätze direkt vor dem Geschäft
lochau@hoeratelier.at
www.hoeratelier.at



Anna Mangold, Sebastian Mathis & Caroline Mathis



EIGENTUMSWOHNUNGEN IN VORBEREITUNG

Wohnen am Funkenweg, Lochau

Ruhig und zentral zugleich, 5 Gehminuten ins Ortszentrum, 5 Gehminuten zum Bodensee

JETZT INFORMIEREN



Maximilian Kaufmann, T 05572 53536-26, maximilian.kaufmann@revital.at, www.revital.at

revital



BWQ
ENGLISH

TESOL
ZERTIFIZIERTER
TRAINER

NATIVE
SPEAKER

**Persönlich &
online!**

- ENGLISCHUNTERRICHT UND KURSE FÜR ERWACHSENE UND KINDER
- ENGLISCH IN DER PENSION
- NACHHILFE / HAUSAUFGABENHILFE
- WORTSCHATZ UND GRAMMATIK AUFBAU
- VERBESSERUNG DER SPRECHFLÜSSIGKEIT
- 'SMALL TALK' WIE EIN PROFI

WWW.ENGLISHAFTERHOURS.COM • BWQENGLISH@GMAIL.COM



petschenig

bestattungs- und überführungsinstitut

Brielgasse 19, 6900 Bregenz

bestattung-petschenig.at • info@bestattung-petschenig.at



Bestattung Petschenig

Ihr einfühlsamer Begleiter in schweren Zeiten.
Wir helfen Ihnen, den letzten Weg des Verstorbenen
stilvoll und individuell zu gestalten.
Profitieren Sie von unserer umfassenden Unterstützung
und transparenter Kostenaufstellung –
für einen würdevollen Abschied.

Tag- und Nachruf:

Tel. +43 (0)5574 869 66

KLOSAMÄNNLE-SCHIESSEN

Donnerstag, 27. November 2025
Dienstag, 02. Dezember 2025
Donnerstag, 04. Dezember 2025

ab 19:00 Uhr
im Luftgewehrkeller im „hokus“

Wir freuen uns, euch in unserem Schützenkeller an
unserem neuen elektronischen Schießstand zu begrüßen
und wünschen allen „Gut Schuss“.



Eure Schützengilde Hohenweiler
schuetzengilde_hohenweiler

Schützenkönig:innen-Scheibe:
Dieser Bewerb läuft das ganze Jahr. Schützenkönig:in wird,
wer auf dem "Blättle" den besten Schuss (Teiler) hat.
Der Bewerb kann im laufenden Jahr nur einmal gelöst werden.

Wir sind Ihr perfekter Mieter.

So einfach war vermieten in
Vorarlberg noch nie. Wir mieten
Ihre Wohnimmobilie.

mietplus
sorglos vermieten



+43 660 6065250

office@mietplus.at
www.mietplus.at

Mathe? Klar. Englisch? Easy. Konto? Kostenlos!

Gratis Online-Nachhilfe für spark7
Kund:innen der Sparkasse Bregenz.

**JETZT
INFORMIEREN!**



sparkasse.at/bregenz/ubiMaster



Bild mithilfe von KI erstellt

WINTER-AKTION GENIAL GÜNSTIG!



WINTER-CHECK AUTOHAUS WALTER PRÜFT **KOSTENLOS!**

- Scheibenwischer
- Tür-/ Fensterdichtung
- Motorölstand
- Reifen und Reifendruck
- Keilriemenspannung
- Unterbodenschutz
- Batterie
- Kühlflüssigkeit mit Einstellung auf -35°C
- Scheinwerfer auf Funktion und Schäden
- Kühlsystem auf Dichtheit
- Scheibenwaschanlage
- Heizanlage

**STATT
€54,80,-**

*Telefonische Terminvereinbarung
garantiert prompten Service.*



UMSTECKEN AUF WINTER-RÄDER

NUR

€ 34,⁸⁰

inkl. 20% MwSt.



WINTER-REIFEN UNSCHLAGBARE PREISE

inkl. Montage



**DELLENSPEZIALIST
HAGEL- &
PARKDELLEN
REPARATUR**



10 JAHRE RELAX-GARANTIE LOYALTÄT, DIE SICH LOHNT!

toyota.at/relax

Material- bzw.
Zeitaufwand für
zusätzliche Arbeiten
werden gesondert
verrechnet.

Druckfehler und
technische
Änderungen
vorbehalten.

Hofriedenstraße 26, 6911 Lochau
T + 43 5574 45388
lochau@autohaus-walter.at

**AUTOHAUS
WALTER**

FINDEN SIE IHR FAHRZEUG
AUTOHAUS-WALTER.AT

ÖFFNUNGSZEITEN
MO-FR 7:30-12.00 | 13.00-18.00

KOMPLETT-SERVICE FÜR ALLE AUTOMARKEN

- Service- und Reparatur aller Marken
- Unfallreparaturen, Spengler- und Lackierarbeiten
- Reifenverkauf + Lagerung
- Qualitäts- und Markenzubehör
- \$57 Pickerl-Begutachtung
- Klimaanlage-Service
- Fahrzeug-Reinigung
- Elektronische Achsvermessung

UNFALL-FULL-SERVICE

- Schadensabwicklung und Direktverrechnung mit Versicherung
- Leihwagen nach Vereinbarung
- Pannendienst